Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St.Maarten : Papergarden tel. 2283

94STE JAARGANG No.: 27 WOENSDAG 2 FEBRUARI 1977

Surinaams luchtvaartpersoneel in actie

SABOTAGE OP ZANDERIJ

S.L.M. vleugellam

PARAMARIBO — De nationale luchtvaartmaatschappij in Suriname SLM is nagenoeg lamgelegd door verschillende acties door personeel in dienst van het bedrijf. Er is melding gemaakt van sabotage aan technische en andere apparatuur op de luchthaven Zanderij. Het bestuur van de bond van werknemers bij de SLM heeft een sit-down-staking afgekondigd, die zondag jl is ingegaan. Deze staking is door de minister van Economische Zaken, mr. F. Bruma, illegaal genoemd. De bond van SLM-personeel begon zijn actie omdat men niet tevreden is met het personeelsbeleid van de maatschappij directie. Men vindt het aantrekken van buitenlands (Nederlands) personeel onjuist en in strijd met het nationaal karakter van de SLM.

Het vliegend personeel kondigde een stiptheidsactie aan omdat de piloten menen dat zij geen voldoende aanpassing hebben gehad van hun salaris in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud. Deze actie werd door minister Bruma onder wie de luchtvaart ressorteert, scherp veroordeeld. Hij wees erop dat deze piloten met salarissen van Sf.2200 - Sf.2900.— per maand de laatste moesten zijn om over hun salaris te klagen, gezien de salarissen die in Suriname aan personen die in dit land werkzaam zijn, worden uitbetaald.

De verschillende acties door het personeel van de SLM heeft de maatschappij reeds een schade bezorgd van ruim Sf.200.000.—.

Niet alleen werden vernielingen op materieel aangebracht, doch door de stiptheidsacties van de piloten op de binnenlandse lijnen, moesten vliegtuigen van andere maatschappijen worden gecharterd om de verschillende SLM-verplichtingen te kunnen nakomen.

De vliegtuigen op de buitenlandse lijnen, konden dankzij het inzetten van het stafpersoneel normaal worden afgehandeld bij aankomst zowel als bij vertrek. Gisteren vertrok het KLM-toestel naar Nederland.

De Antilliaanse nationale luchtvaartmaatschappij ALM heeft in verband met de sit-down-staking van de werknemers van de Surinaamse luchtvaartmaatschappij (SLM) alle vluchten die normaliter zeven uur 's avonds naar Paramaribo vertrekken ver-schoven tot twee uur 's nachts.

Bij aankomst op de luchthaven Zanderij wordt het ALM-vliegtuig normaal afgehandeld door het stafpersoneel van de SLM, dat niet meedoet aan de staking. Dit is ook het geval bij vertrek van het vliegtuig. Vanmorgen om twintig voor acht Surinaamse tijd is het ALM-vliegtuig van Zanderij naar Curacao vertrokken. De ALM vliegt in poolverband vijf keer per week naar Suriname en terug.

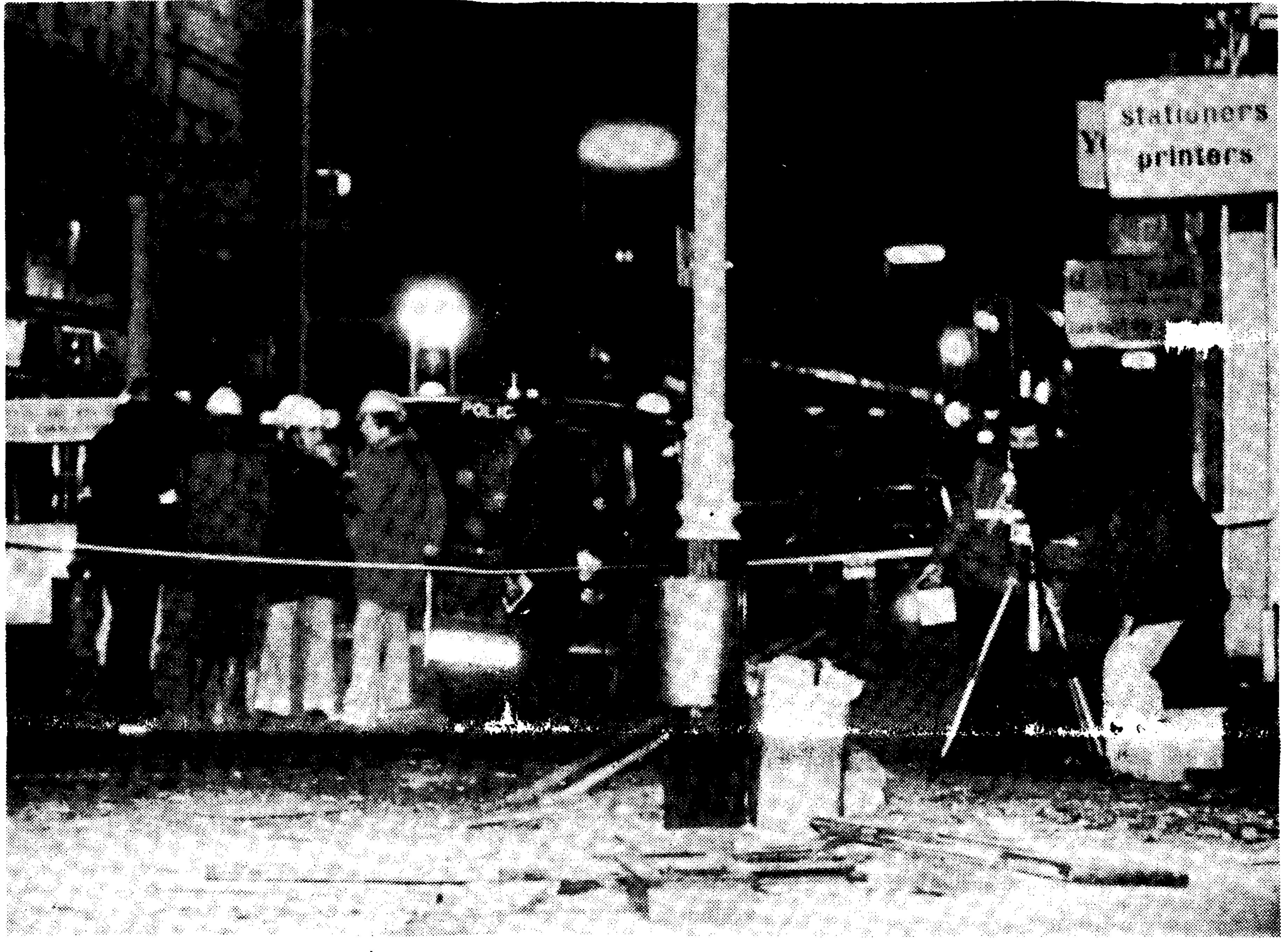
Het bestuur van de bond van werknemers bij de SLM heeft intussen in een schrijven aan de directie van de SLM via de voorzitter van de bemiddelingsraad gevraagd, het dienstverband met twee Nederlandse deskundigen onmiddellijk op te zeggen.

Van nog een Nederlandse expert, die een Surinamer als counterpart heeft, wordt gevraagd, wanneer het contract afloopt en wat zijn juiste functie bij de SLM is.

Ook wordt correctie gevraagd in de verschillen van salarissen van enkele werknemers en wat er verder gebeurt met het aantrekken van twee Surinaamse piloten uit het buitenland. Het bestuur wil voorts van de directie weten of de deskundigen know-how zullen overbrengen aan het personeel en of zij adviezen zullen geven aan de directie. Het bondsbestuur wenst ook nog inzage te verkrijgen in de samenwerkingsovereenkomsten, welke de SLM met derden heeft gesloten.



MR E. BRUMA ...staking illegaal...



LONDEN. - Kort na middernacht zijn in het centrum van Londen een reeks kleine bommen ontploft, waarbij ruiten verbrijzeld werden en branden ontstonden maar waarbij geen gewonden vielen. Volgens de BBC brengt de politie de explosies in verband met het verboden Ierse Republikeinse Leger. Op de foto politiefotografen en deskundigen in Wardourstreet, waar twee bommen ontploften. Op de voorgrond is de straat bezaaid met glasscherven en ander puin.

Betico Croes in raad:

MEP HOUDT DEUR VOOR TRIO OPEN

ORANJESTAD — De MEP wil geenszins ged. Gomez straffen evenmin wil de MEP de heren Vos en Richardson afstraffen. De deur blijkt open voor hen, want de MEP blijft trouw aan haar ideaal en wil blijven strijden voor het volk, aldus sprak dinsdagmiddag MEP-leider Betico Croes in de eilandsraad.

Hij noemde de houding van de heren Vos en Richardson diep teleurstellend en hij was er zeker van dat dit pijn had gedaan in het hart van het volk. Hij riep hen op allen als gelijke arbeiders te gaan strijden, waarbij niemand koning is, alleen het volk is koning. Hij nam het de drie dissidente leden van zijn partij kwalijk dat zij de 26 leden van de partijraad die Delwyn Gomez als gedeputeerde wilden afzetten belachelijk wilden maken. Het zijn geen kleine kinderen, die zomaar zonder redenen de gedeputeerde wilden afzetten, zo zei Betico Croes. Indien de partij de weg zou volgen van drie enkele leden, dan zou er sprake zijn van despotisme.

Betico Croes reageerde ook op degenen die hem als een dictator afschilderden en alle MEP-leden als jabazen. Hij wees erop dat hem vaak binen de partij verweten wordt dat hij te slap is en niet genoeg optreed. Hij gaf toe dat alle MEP-leden jabazen waren, maar dan niet van Betico maar van de strijd van het volk.

Weer terugkomend op zijn drie dissidente leden vroeg hij zich af wie de mensen waren die achter de gordijnen in deze zaak aan het werk waren en hij haalde hierbij een uitspraak van Ralph Richardson aan (in het maandeblad Amistad red.) dat hij geen PPA-er was maar een Petronista.

Aan Watty Vos vroeg Betico Croes waar hij voor ging strijden. Hij (Vos) die vanaf zijn wieg streed voor de vrijheid van ons volk. Ging hij samenwerken met iemand die verklaard heeft tegen het referendum te zijn?. Hoezeer Watty Vos ook getracht heeft mij als partijleider en de anderen van de partij te vernederen, nog wil ik zeggen, aldus Betico Croes dat wij niet wraaklusten hebben. Indien het zo moet zijn dat wij met elf leden in deze raad moeten blijven, het zij zo. Maar wij zijn niet van plan te gaan marchanderen. Hij vond het buitengewoon pijnlijk dat de zaak Delwyn Gomez zo persoonlijk werd gemaakt, terwijl de MEP slechts zijn gedeputeerdeschap ter sprake wilde brengen.



BETICO CROES ...nationale ramp...

President Carter pleit bij Rusland voor mensenrechten

WASHINGTON — President Carter heeft de Russische ambassadeur in Washington, Anatoly Dobrynin, gisteren verteld dat hij de zaak van de mensenrechten is toegedaan. Daarbij, aldus de president, zal hij ook niet terugschrikken voor kritiek op de behandeling die Sovjet-dissident Andrej Sacharow te verduren heeft.

Niettemin, verzekerde Carter de ambassadeur mag de verklaring ten gunste van Sacharow- vorige week afgelegd door de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken niet worden opgevat als een aanval op de Sovjet-autoriteiten. (Deze verklaring, gedaan zonder medeweten van Carter en minister Vance, ontlokte woedende reacties aan Moskou. Dobrynin had een protest ingediend wegens inmenging in de Russische binnenlandse politiek). Carters gesprek met Dobrynin vond plaats op het Witte Huis en duurde een klein uur. Eveneens ter sprake kwamen de stagnerende bilaterale wapenbesprekingen (SALT—2) en andere punten in de Amerikaans-Russische betrekkingen. Carter gaf een beknopte impressie van het gesprek aan boord van de helicopter waarmee hij vice-president Mondale ging ophalen. Deze was juist teruggekeerd van zijn tiendaagse toernee door Europa en Japan. Mondale vroeg de president of de controverse rond de verklaring van het State Department na het gesprek met Dobrynin uit de wereld was. Carter antwoordde: Ik heb Dobrynin duidelijk gemaakt dat we op dit punt niet van wijken weten. Carter heeft, vertelde hij, tegen Dobrynin gezegd dat dergelijke kritische uitspraken in Washington geen aanval inhouden op de Sovjet-Unie, maar een steunbetuiging aan de zaak van de mensenrechten. De eerste minuten van het gesprek Carter-Dobrynin mochten worden bijgewoond door journalisten. Deze noemden de sfeer uitermate vriendelijk. Na afloop volgde een officieel communiqué waarin het gesprek nuttig werd genoemd. Er is gesproken over de kansen op heropening van het SALT-overleg, in samenhang met het voornemen van minister Vance in maart naar Moskou te gaan met nieuwe voorstellen tot het doorbreken van de huidige impasse. Het onderhoud met de Russische ambassadeur werd ook bijgewoond door Vance en Zbigniew Brzezinski, Carters adviseur voor de nationale veiligheid.

FREETOWN — President Siaka Stevens van Sierra Leone heeft voor het gehele land de noodtoestand afgekondigd. In alle steden is een avondklok ingesteld. Politie en veiligheidstroepen patrouilleren. Het leger is niet ingeschakeld.

De maatregelen zijn genomen na een betoging van studenten in Freetown, die het onmiddellijk aftreden van de president eisten, algemene verkiezingen alsmede radicale sociale en economische hervormingen.

Vakbonden in Spanje legaal

MADRID — Alle Spaanse vakbonden zullen vóór 1 mei gelegaliseerd worden. Dit heeft de minister voor vakbondsbetrekkingen, Enrique de la Mata, meegedeeld aan de secretaris-generaal van het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen, Otto Kerstens.

De la Mata preciseerde dat de Spaanse vakbonden officieel zullen kunnen deelnemen aan de jaarlijkse conferentie van de internationale arbeidsorganisatie, IAO, die in juni zal worden gehouden. Volgens Kerstens schijnt de Spaanse regering bereid te zijn rechtstreeks met de vakcentrales te onderhandelen nadat deze eenmaal gelegaliseerd zijn.

E.G. houdt Chili hand boven hoofd

Europees bureau blijft in Santiago

DEN HAAG. - De Europese commissie, het, dagelijks bestuur van de gemeenschappen, gelooft niet dat een economisch en politiek isolement van Chili zou leiden tot een verbetering van de situatie van de mensenrechten. Zij is evenmin van plan, het voorlichtingsbureau van de Europese gemeenschappen in de Chileense hoofdstad te sluiten.

Dit blijkt uit haar antwoorden op vragen van socialistisch lid van het Europese parlement, de Fransman Georges Carpentier. De commissie zegt dat de aanwezigheid van een delegatie van de commissie in Santiago niet als een uitdrukking van politieke erkenning voor de regering van het gastland kan worden geinterpreteerd. Zij zegt niets te weten van een boodschap van de junta aan Chileense vertegenwoordigingen in het buitenland, dat overplaatsing van het EEG-bureau naar een ander Zuid-amerikaans land tot elke prijs moet worden vermeden, omdat dit een ernstige nederlaag voor de Chileense diplomatie zou zijn.

Het dagelijks bestuur van de EEG zegt de onderdrukking, dioe zich tot alle sociale en politieke groepen uitstrekt, te veroordelen, maar voegt hieraan toe niet over de middelen te beschikken om maatregelen te nemen ter beoordeling van de bescherming van de mensenrechten in Chili.

Gevang enen met dood bedreigd in Argentinie

PARIJS — Een veertigtal Argentijnse politieke gevangenen zijn apart opgesloten en gewaarschuwd dat ze worden doodgeschoten, wanneer ze maar het geringste verzet laten blijken tegen de moord op de politieke gevangenen Dardo Cabo en Rufino Ruiz. Dit heeft de Franse oekumenische hulporganisatie Cimade uit Argentinie vernomen.

Evenals de internationale beweging van katholieke juristen, het Franse genootschap van democratische juristen en de Franse afdeling van de pauselijke commissie Justitia et Pax, heeft de organisatie een telegram en een brief gestuurd aan de Argentijnse president, generaal Videla.

Namens Justitia et Pax schrijft de sekretaris van de commissie, pastoor Pierre Toulat, verbaasd te staan over de bedreiging van de 41 gevangenen omdat de president paus Paulus pas had laten weten het leven tegen iedere onrechtvaardige aanval te willen verdedigen. Wij hopen dat U zonder dralen in deze zin zult handelen, aldus Justitia et Pax.

Onder de gevangenen bevinden zich Ernesto Villanueva, oudrector van de universiteit van Buenos Aires, Jorge Taiana, zoon van de voormalige minister van Gezondheidszorg, en de oud-sekretaris Jozami van de Argentijnse hoofdstad.

Herhaaldelijk hebben de Argentijnse bisschoppen de junta hun bezorgdheid laten weten over de toenemende rechtsonzekerheid en over de voortdurende golf van moorden en geweldpleging.

Liberiaan bij Marokko vergaan

RABAT — Men heeft nog geen spoor gevonden van de Liberiaanse tankboot Exotic van 70.000 ton, die in de nacht van zondag op maandag een ontploffing aan boord meldde toen hij voor de Atlantische kust van Marokko voer. Aangenomen wordt, dat het schip gezonken is. Het ongeluk heeft aan acht zeelieden het leven gekost. Een Spaans schip heeft 32 man opgepikt, onder wie verscheidene gewonden.

AGENDA CURAÇAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN v.w.b. HET 3de DISTRIKT.
(vanaf 18.00 uur) dokter R. Botero Duque, tel.: 88090.

WIT GELE KRUIS
Santa Maria 17, tel.: 82947; maandag t/m vrijdag geopend van 07.30 -12.00/13.30-17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775, van 17.00-06.00 heeft Zuster de Leeuw, tel.: 54204 de wacht.

BOTICA's (nachtdienst)
OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

CINE-TRUCK
Hedenavond te Boca Sami en morgenavond te Soto.

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS
20.00 filmavond op de porch.

COROMOTOKERK
19.00 gezongen heilige mis tgv. feest Candelaria.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING
10.00 voor New York; 13.30 voor Europa-postkantoor; 11.00 voor Europa-hulppostkantoor Plesmanluchthaven.
(sluiting van aangetekende stukken enz. geschiedt 1 uur vóór sluiting)

MOBIELE BANK
09.00-09.45 te Buena Vista (oost); 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h rk. school: 14.00-15.00 te Brievengat t/h BC: 15.00-15.45 te Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL
(Joh, van Walbeeckplein 13) maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag van 09.00-12.00 uur geopend.

JEUGDBIBLIOTHEEK
(Joh. van Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Pietermaai 23 tel.: 12358 en 12473) openingstijden maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK
Openingstijden van maandag dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

TENTOONSTELLING
Gallerij RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

ROTARY
12.30 fellowshipmeeting with memberspeaker. (topic still to be announced.).

TELECURACAO
16.30 Dynomutt; 16.52 Atom Ant; 17.15 Mundo de Juguete; 17.42 Barata de Primavera; 18.06 Entrevista cu Obispu; 18.20 Den tur skina; 18.30 Sience report; 18.44 Consumentenraad; 19.00 El Bien Amado; 20.00 Nieuws pap; 20.05 Water World; 20.30 Rhoda; 21.00 Cannon; 22.00 Pap Nieuws; 22.22. Cultuur en Opvoeding; 22.52 Jaques Cousteau.

BARHAM-KANONNEN GEVEN CIJFERS VRIJ



KRALENDIJK — Onze kanonnenaktie heeft heel wat tongen losgemaakt en pennen in beweging gebracht. Niet alleen op Bonaire, maar op alle eilanden van de Nederlandse Antillen wordt er over gediscussieerd, gepolemiseerd en zelfs getelefoneerd. Van verschillende zijden kwamen er ook op onze redactie reacties binnen. Veelal positief. Maar natuurlijk en daar waren we op voorbereid, bleven ook de hoewel zeer schaarse negatieve en snijdasserige reacties niet uit. Zelfs bestond een krant het om twee dagen na de bijzonder geslaagde beging het, zijn lezers te berichten dat heel de kanonnenaffaire op los zand berustte. Het is duidelijk dat dit niet alleen bij ons, maar ook bij de lezers van Extra een schaterlach ontlokte.

Hoe het ook zij voor discussies inzake de afkomst van de kanonnen staan we helemaal open en nu men onder leiding van Willy Wanapa van het gouvernementsmuseum begonnen is met behulp van vinnige hamers de vijf opgedoken lopen te ontdoen van koraal en roestlaag, kwamen er enkele cijfers te voorschijn, die we graag aan de geinteresseerden voorleggen. Bij één van de reeds gedeeltelijk gereinigde kanonnen troffen we de cijfers 26-12-16 aan. Dat rechtvaardigde de conclusie bij ons dat de lopen op 16 december 1826 uit de gieterij waren gekomen. Temeer daar we het jaartal 1826 aantroffen, aangevuld met het woordje CAPRO, waarvoor we geen verklaring of vertaling hebben.

De Barham is eind april op de zandbank bij de Rodepan gelopen en heeft daar zijn kanonnen overboord moeten zetten om het hele schip lichter te maken. Dat staat vast en is bevestigd door de Britse Admiraliteit. Nu zijn er hier en daar mensen, die de kanonnen van de Barham verwarren met die van een Nederlands Fregatschip de Sirene, dat op 24 juni 1831 verging voor de kust van Bonaire. Dit schip vertrok op 7 oktober 1825 met 18 stukken geschut vanuit Hellevoetsluis Nederland) naar de Antillen.

In de Curacaose krant van 1829 werd het volgende vermeld: ,,Met leedwezen moeten wij heden vermelden dat in de nacht van de 28 en 29 april het door kapitein Sir John Lewis gecommandeerde oorlogsvaartuig Barham gestrand is op de zuidkust van Bonaire. Vice admiraal Charles Fleeming, opperbevelhebber der Britse zeemacht op den West Indische station had zijn vrouw op deze reis meegenomen. De admiraal besliste dat de 37 stukken geschut over boord moesten worden geworpen, om vlot te kunnen komen.

Dit heeft de Amigoe op 4 juli 1968 reeds bericht nadat de bekende Curacaose duiker Bob Oomen dit had nageplozen. Om terug te komen op de Sirene dit schip is tijdens een orkaan in 1831 vergaan. Het schip lag aan de rede van Kralendijk en is toen door de wind, machteloos en stuurloos, op de klippen vergaan. Slechts één matroos, die een gebroken arm had, kwam daarbij om het leven. De vraag Sirene of Barham-kanonnen kan dan ook duidelijk worden beantwoord, temeer daar de kanonnen van de Sirene 3 meter lang waren en de kleinste diameter bedroeg 45 centimeter. Onze kanonnen, die van de Barham, zijn 250 cm lang en met een kleinste diameter van 32 cm. Wie van onze lezers meent nog verdere wetenswaardigheden omtrent historie en afkomst te kunnen vermelden is van harte welkom in deze kanonnenrubriek, die we binnenkort willen uitbreiden met verrassende gegevens over de betonnen kanonnen van Bonaire. Maar dat is een apart verhaal.

Op de foto: Willy Wanapa bezig met het schoonmaken van de Barhamkanonnen.

CORRESPONDENT
W. van der Hoeven, Bernhardweg 6-B, tel.: 8051.
BEZORGING:
Entrejol 153-A, tel.: 4222.
POLITIE: 8000
HOSPITAAL: 8900
BRANDWEER: 8222.

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE
20.00 schaken - BC Nikiboko.

DONDERDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK
van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. MUSEUM
(oude politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS
te Ludovicusschool.

LUCHTPOSTSLUITING
15.45 voor aangetek. stukken, 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk. (n.b. alle, post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao)

Inschrijving carnavalsoptocht in Banda Abao

WILLEMSTAD — De inschrijving voor groepen die aan de carnavalsparade van Banda Abao willen deelnemen is geopend. In verband daarmee worden er in de Sint Jansschool regelmatig vergaderingen gehouden. Bij inschrijving moet men de volgende gegevens kunnen vermelden: de omvang van de groep, het aantal voertuigen dat men gebruikt, de aankleding van de groep en de overheersende kleur daarvan.

Verder moet men aangeven wie de leider van de groep is, die er overigens geen onderdeel van mag vormen. Ook moet men de naam van de groep opgeven en de naam van de sponser. Maar ook individuelen kunnen zich inschrijven. Nadere informatie wordt verstrekt door Thelma Phelipa (88347) en Rudy Rooi (88338). De mogelijkheid dat groepen van buiten Banda Abao deelnemen bestaat, maar deze is wel beperkt. Aldus het communique van het Bandabaose carnavalscomite.











KRALENDIJK — De Carnavalskoningin van de SGB, richt zich tot de jeugd vlnr de grote animator de heer C. Blom, de tweede Runner-up Sharine Pickeri, Mayra Pourier en gezaghebber A.R.W. St. Jago.

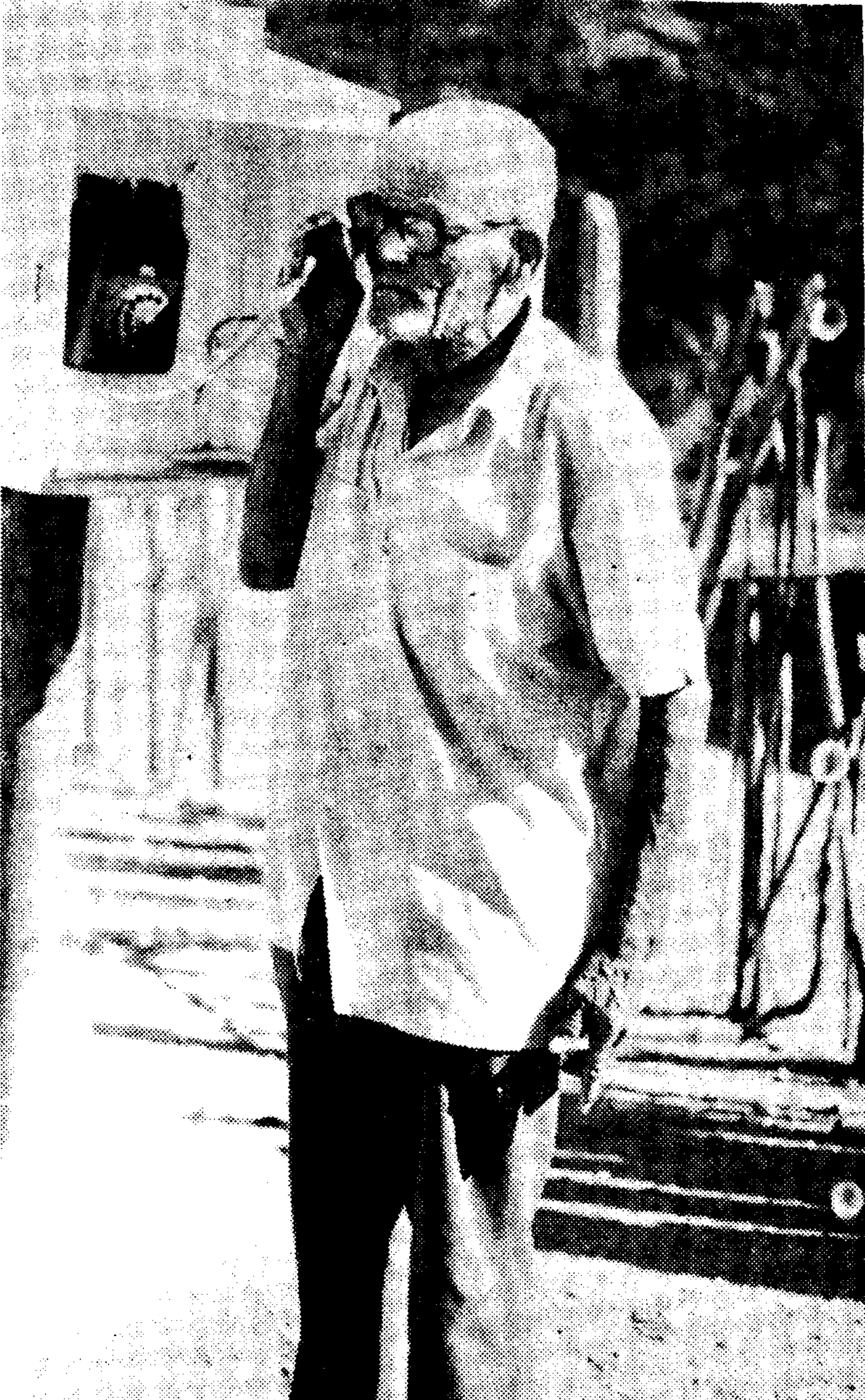
MAYRA POURIER SGB-KONINGIN

KRALENDIJK — Zondagmiddag waren in jeugdhuis Jong Bonaire, welke naam dit keer de inhoud volledig dekte, gezien de overweldige belangstelling van heel jong Bonaire, de verkiezing van de Carnavals koningin van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Om drie uur nam het spektakel een aanvang, waarbij aanwezig waren zowel de voorzitter van de stichting SGB Papa Statia en echtgenote, als de algemeen directeur met echtgenote Henri Toré.

De leerlingenraad onder voorzitterschap van Hugo Silberie hadden voor de organisatie zorg gedragen en als coordinatoren traden op de heren C. Blom en Stanley Leonora, terwijl mej. Mayra Statia met veel verve de 13 kandidaten aankondigde en de zaal tot grote enthousiasme wist op te voeren. De dertien kandidaten leerlingen van de SGB waren Mavis Abrahams, Saida Nicolaas, Sharine Pickeri, Caroline Frans, Jolanda Cicilia, Senaida Priest, Bertica Cristiaan, Myrugia Winklaar, Miagelica Thielman, Dinaida Figaroa, Shirley Lugo, Deborah Semeleer, en Mayra M. Pourier. Als juryleden fungeerden twee echtparen uit Canada en wel Ellsbye en Barette bijgestaan door de heer Jan Verhoeven, leraar van de L.T.O. en mevr. Stella Leonora trad op als presidente. Tussen de drievoudige presentatie door zorgde de steelband Sasteco voor de zeer gewaardeerde muziek. Rond zes uur waren alle 13 kandidaten driemaal gepresenteerd aan het jonge en luid gillende publiek en na een pauze tot rond half acht werd de uitslag onder laaiend enthousiasme bekend gemaakt.

Als first runner-up werd Dinaida Figaroa gekozen en second runner-up Sharine Pickeri. Tot slot werd Mej. Mayra Pourier onder oorverdovend lawaai aangewezen als de Carnavalskoningin voor de SGB. Een keuze die bij iedereen en vooral bij de Rinconezen bijzonder in de smaak viel. Gezaghebber Alfred St. Jago had wederom de eer om één koningin te kronen en deelde het dolgeworden publiek mede, dat hij bij de carnavalsoptocht helemaal vooraan zou lopen. Dit belooft een groot succes te worden.

KRALENDIJK. - Het bestuur van de Bonaireaanse Sportfederatie heeft van de overheid bericht ontvangen dat de overheid per 15 februari het beheer van het stadion gaat overnemen. Plannen hiertoe bestonden reeds lang naar aanleiding van enkele incidenten, waarbij personen uit het BSF-bestuur uit persoonlijke rancune activiteiten trachten te dwarsbomen. Vooral toen Nederland de wens te kennen gaf dat het stadion onder verantwoordelijk overheidsbeheer zou komen in verband met de uitbreiding en voltooiing van deze sportplaats, heeft men de ambtenaar van Sportzaken gevraagd een rapport over de situatie op te stellen.



KRALENDIJK — De uitgestrektheid van de buurt Playa Grandi op Bonaire is algemeen bekend. Hier en daar wat huisjes, die als pepernoten verspreid tussen de cactussen liggen gestrooid en voor de rest wat geiten en eigenwijs gebrabbel van papegaaien. Dan ineens een fel gerinkel, zomaar uit een lange paal. Ja, de telefoon in de buurt Playa Grandi is tegen die paal gemonteerd en een klein afdakje beschut het tegen de regen. Telefonisten in Playa Grandi zijn er ook en hun namen zijn Balthasar en Ilze Coffie.

Vader en dochter. De verweerde 81-jarige Balthasar draagt een soort kleppet als hij op het gerinkel van de telefoon naar buiten rent en de hoorn van de haak neemt. ,,Met Coffie, O een boodschap voor Caspar. Ik zal hem even aan de telefoon roepen" Balthasar roept naar binnen en uit het rode huisje komt z'n dochter Ilse te voorschijn, die een soort koerierster is van de buurt, want zij loopt dagelijks hele afstanden om de omwonenden te waarschuwen of boodschappen over te brengen. ,,Ik doe het graag" lacht Ilse Coffie. Vroeger deed m'n vader dit. We willen hem op z'n 81ste wat ontzien.

Pas echter op als je hem een hand geeft, hij vermorzelt gewoon je vingers, want hij is zo sterk als een beer. De telefoniste van Playa Grandi zou nergens anders willen wonen en geen wonder want ze hebben het best naar hun zin in hun buurtje met de kraakheldere huisjes en de wind die door de shutters zoeft.. Bij de foto, Bulthazar bij de telefoon.

Verkiezing bij VLB

KRALENDIJK — Op woensdagavond zal de Vakbo van leerkrachten van Bonai (VLB) een algemene ledenve gadering houden in het buur centrum van Noord di Salinj Dit zal de eerste vergaderi zijn van deze zelfstandige bon Een van de belangrijkste punten op de genda zijn de bestuursverk zingen, de verkiezing van led van de S.O.K. (de sport en o spanningscommissie) en led voor de commissie van Recht wet. De huidige voorzitter W van Haaren is van plan om af treden als voorzitter, om zi wel beschikbaar te stellen als van het bestuur, hetzij als vi voorzitter of gewoon lid, om zi op deze wijze vrij te kunn maken om de commissie v Recht en wet op te gaan zette De huidige vice-voorzitter Hubert Vis is bereid gevond om de funktie van voorzitter o zich te nemen, hetgeen van v betekenis is aangezien de VL als zelfstandige bond z kunnen gaan beginnen met e Bonaireaan aan het bewin indien hij als zodanig gekoz wordt. De overige leden van h huidige bestuur zijn bereid o wederom zitting te nemen in d nieuwe vakbond VLB. He bestuur hoopt op een grote op komst op 2 februari in he buurtcentrum, waar deze be langrijke vergadering om 8. uur zal beginnen.

VLB BETREURT BESLUIT VAN DE AFBW

KRALENDIJK — De Vakbond leerkrachten (VLB) betreurt het ten zeerste dat de vakbond AFBW zich uit de commissie "Centrale vakbondsgebouw" teruggetrokken heeft. Bevreemdend vond men, aldus Warawaru, het blad van de leerkrachten, dat de voorzitter van deze bond Ewald Abdul, kort tevoren nog alle steun en medewerking toegezegd had tijdens een vergadering met de coordinator Rudy Ellis in aanwezigheid van alle andere vakbonden van Bonaire. Spijtig vindt de VLB het dat hierdoor een gezamenlijk vakbondsgebouw niet meer gerealiseerd kan worden, daar Nederland als voorwaarde voor de financiering gesteld heeft, dat alle vakbonden moeten participeren aan het op te richten vakbondsgebouw.

Ondanks weinig toehoorders

Prins Wise en pancho Stabiel gekozen

KRALENDIJK — In een uitverkocht theater Caribe werd zaterdagavond de keuze gehouden van de jeugdprins en pancho voor het jaar 1977. Uit de 9 paren die zich opgegeven hadden kwamen Prins Wise (Otmar Winklaar) en Pancho Stabil (Norwin Cecilia) als overwinnaars uit de bus. Deze avond stond wederom onder leiding van de heren Tuyo Hart en Mauricio Emerenciana. Helaas liet de heer Loek met de Rey di Tumba voor 1977 verstek gaan. Het bestuur van de SBC was daar zeer teleurgesteld over temeer daar deze heer in het verleden veel kritiek heeft geuit op het bestuur van de SBC en nu er van zijn kant op medewerking wordt gerekend laat juist deze man het afweten. Ondanks deze onsportiviteit is deze avond toch voor de jeugd een groot succes geworden.

..uti Samson, "El Pavo Win" ..n Carlos Coffie stelen show

Tweede ronde tumba-festival sfeervoller

ZEELANDIA – Van beter gehalte dan de voorgaande ..nd was de tweede ronde van het tumbafestival '77 ..houden in het kader van de carnavalsviering. Stond het ..bliek maandag slechts tweemaal als een man op om mee .. dansen (op nummers van Doble "R" en Estrellas del ..ribe), gisteren werd nog hartstochtelijker gejumpt op ..mba's van zeker vier ensembles: Los Caramelos ..x-Super Combo Kastaneer), Grupo 3, Continental ..ombo en Los Locos Samson. Het feit dat van de 25 ..mposities die de finale bereikten liefst 18 op ..nsdagavond gezongen werden, bewijst de kwaliteit van de ..weede ronde.

Huzarenstukjes leverden gis..eravond de muzikale groeperin..en Los Caramelos, Los Locos ..amson en (in mindere mate) ..ontinental Combo die "cum ..ude" slaagden voor de eind..rijd, in die zin dat alle door ..en gebrachte nummers bij de ..ury in de smaak vielen. Los Ca..amelos boekte met zes tumba's ..elfs een record. Een uitsteken..de comeback "van ex-Super ..ombo Kastaneer die in het ge..weld van toppers zoals Doble "R", Makaay i su Salsa Antiya..no, Super Dynamics en Grupo 3 ..dreigde onder te gaan. Het moet ..ezegd worden: Erwin "El Pavo Win" Kastaneer is (weer) de ..rote stuwer achter deze groep ..die hij jaren geleden als jonge..ling oprichtte.

..LIKVANGERS

Samen met Luti Samson (Lo..cos Samson) stal 'El Pavo Win" gisteravond de show. Hun tum..ba's tot in de perfectie gearran..geerd, veranderden de indus..triehal te Zeelandia in eenhos..sende en jumpende mensenmas..sa dat als één lichaam op maat bewoog. Dat mag ook gezegd worden van Carlos Coffie die aan zijn "Klaba bo Klabu" keel..klanken toevoegde die drums en congo's nabootsten. De "gek..ste" van de Samsonnen, Rene Samson, **hield aan zijn traditie** vast en kwam weer met de "gekste" song: "Antifaz di Bu..ricu" die als welkome aanloop fungeerde voor "Ban Subie" van grote broer Luti Samson die dit jaar weer hoge ogen gooit naar de titel van Tumbakoning.

..EGENVALLERS

Super Dynamics viel wat tegen. Zonder de Samsonnen die vorig jaar hun eigen groep oprichten was nu de aandacht gericht op Harry Zimmerman die de zaal met "Nos Kos Nos Ke" (van Glen Martis) niet naar zijn hand kon zetten. Zijn moppen op hollandse leest geschoeid bleven dit keer achterwege. Ook Cesar Amasia's "Ranke" miste ingre..diënten van een goede road..march. Carlos Rosa ("From no where") daarentegen was een aangename uitschieter die van Continental Combo een uitste..kende "backing" kreeg.

Een ding is ons wel duidelijk geworden: het kiezen van de winnende tumba is dit jaar geen makkie. Zeker vijf composities hiervoor in aanmerking, dunkt ons.

FINALISTEN

De 25 finalisten voor donderdag zijn: 1. WILSON PINEDO (La Combinacion) met "Ban Bo Tambe" door hem zelf gezongen; 2. EWELL WILSON ("Great Power) met "Na Troshie"; 3. EDWIN THOMASA (Estrellas del Caribe) met "Na Cadena"; 4. BOY DAP (Estrellas del Caribe) met "Mi Ta Den"; 5. F.V. AANHOLT (Estrellas del Caribe) met "Den Tur Skina Di Korsow, gezongen door Sheila Bergland; 6/7 RIGNALD RECORDINO (Doble "R") met "Duna Bida" en "Zeta Kuné" gezongen door Mr. Saab en "Ompi" Stefanie; 8. NILO MARTIS (Grupo 3) met "Dal E Dal Pega"; 9. CARLOS COFFIE (Los Caramelos) met "Klaba Bo Klabu"; 10. LIDION LUYANO (Los Caramelos) met "Zoja Bo Tin Ku Zoja"; 11. GILBERT BALENTINA (Los Caramelos) met "Tur Skina"; 12. NELIO ZINK (Los Caramelos) met "Tene, No Lage Cai"; 13. ERWIN KASTANEER (Los Caramelos) met "Tene, No Lage Cai"; 13. ERWIN KASTANEER (Los Caramelos) met "Ta Nos Ta Korsow"; 14. WILBERT PETRONELLA (Los Caramelos) met "Bulto"; 15. GLEN MARTIS (Super Dynamics) met "Nos Cos Nos Ke" gezongen door Harry Zimmerman; 16. EDDY MARGARITA (Super Dynamics) met "Den Tur Skina, Den Tur Skina gezongen door Richinel Kirindongo; 17. CARLOS ROSA (Continental Combo) met "Atami Aki"; 18. ALEX SENCHI (Continental Combo) met "Ban Janga"; 19. RENE SAMSON (Los Locos Samson) met "Antifaz di buricu"; 20. SONNY SAMSON (Los Locos Samson) met "Si, Mi ta Bai"; 21. LUTI SAMSON (Los Locos Samson) met "Ban Subie"; 22. CESAR AMASIA (Boeli Sound) met "Ranke"; 23. STANLEY REINILIA (Combo Gewoon) met "Karnaval Kriollo"; 24. CED-RIDE (Combo Gewoon) met "Skine Hanchi" gezongen door Siegmund Ridderplaat; 25. EFRAIM GUMBS (Fecco's Combo) met "Pa Mi Cuenta Mi Ta".



Schooladviesdienst test kandidaten studiebeurs

WILLEMSTAD – Op 1 februari is de Schooladviesdienst, begonnen met het testen van kandidaten die een studiebeurs hebben aangevraagd bij het bestuurscollege van Curacao. Er zijn dit jaar meer dan 200 aanvragen binnengekomen, nadat er in de afgelopen maanden door de afdeling Onderwijs en Wetenschappen verschillende advertenties in de plaatselijke dagbladen zijn geplaatst. In groepen van 20 ondergaan deze kandidaten een groeptest die anderhalve dag in beslag neemt.

De z.g. testbatterij bestaat uit verschillende testonderdelen, die een inzicht moeten geven over het niveau, de capaciteiten, de aanpassingsmogelijkheden en de differentiele aanleg van de kandidaat. Na de test wordt met elke kandidaat afzonderlijk nog een gesprek gevoerd.

Initiatief Curacaose bedrijven:

Stichting Bedrijfsbelangen voor betere communicatie

WILLEMSTAD — Een aantal Curacaose bedrijven hebben een stichting in het leven geroepen die tot taak krijgt als spreekbuis en vraagbaak te fungeren voor het bedrijfsleven in het algemeen. Het is de bedoeling dat de Stichting Bedrijfsbelangen Curacao (SBBC) zich vooral gaat bezighouden met het verzamelen van statistische gegevens,, waaraan op het ogenblik een groot gebrek is. Tot directeur van de stichting is drs B.J. Rosheuvel aangesteld. Gistermiddag kreeg de pers de gelegenheid kennis te maken met deze socioloog met specialisatie in de economie en het bestuur van de SBBC in het auditorium van de KvK.

De werkzaamheden van de SBBC zullen zich richten op het verbeteren van de communicatie tussen overheid en bedrijfsleven; het intensiveren van het overleg tussen vakbonden en bedrijfsleven; het bestuderen van voorstellen van wetgeving die de gang van zaken in het bedrijfsleven raken; het opzetten van een regelmatig en gerichte berichtgeving van het bedrijfsleven (volgens de SBBC gaan de Kamer en de VBC akkoord met een nota van de zijde van de stichting die zal leiden tot een andere opzet van de huidige Newsletter). Verder zal een studie worden gemaakt van de ontwikkeling van de kosten van onze sociale wetgeving en zal getracht worden het imago van het bedrijfsleven bij de bevolking te verbeteren.

Tot nu toe heeft een beperkte groep van bedrijven de middelen bijeengebracht om drs Rosheuvel aan te trekken. Dit betekent echter niet dat de heer Rosheuvel alleen voor deze bedrijven zal werken. Evenmin is het zo dat naast de KvK en de VBC een derde lichaam wordt gecreeerd om de belangen van het bedrijfsleven te behartigen. Volgens de SBBC zou dit leiden tot versnippering van werkzaamheden en verspilling van energie. De SBBC zal wel nauwe kontakten met de KvK en de VBC onderhouden en waar nodig gezamenlijk overleggen en haar deskundigheid., inbrengen. Dit betekent echter niet dat de stichting ieder optreden naar buiten zal vermijden. Verwacht mag worden dat als het sociaal-economische zaken betreffen dit wel zal gebeuren.

Het is niet de bedoeling dat alle werkzaamheden door de directeur van de stichting alleen zullen worden gedaan. Veel zal in commissie verband gebeuren om zodoende de donateurs van de stichting meer bij de werkzaamheden te betrekken. De stichting onderhoudt contact met het Verbond van Nederlandse Ondernemingen. De contacten zullen worden uitgebreid tot soortelijke organisaties in de regio.

Het bestuur van de stichting bestaat uit: ing H.A. da Costa Gomez - voorzitter; ir G.R. Wawoe - secretaris; ir R. Gomes Casseres -penningmeester; en L. Capriles, O. Henriquez, L.G. Santine, ir J.M. Tummers leden.



DRS B.J. ROSHEUVEL werd geboren op 27 oktober 1937. In 1958 haalde hij het HBS-diploma aan het Radulphus College. Hij werke daarna één jaar op Curacao en wel bij de Curacao Trading Company. Hij studeerde met een beurs sociologie aan de Hogeschool te Tilburg. Hij specialiseerde zich in de rechtsvakken., bestuursrecht, vergelijkend staatsrecht, recht van de internationale organisaties en economie. In 1968 trad hij in dienst van de KvK voor de mijnstreek in Heerlen. Hij werd toen hoofd van de afdeling handelsvoorlichting en exportbevordering.

Tevens werd hij belast met het secretariaat van de Productiviteitscommissie Zuid-Limburg die zich toelegde op individuele steunverlening aan industriele en ambachtelijke bedrijven, in de vorm van door de overheid gesubsidieerde bedrijfsdoorlichting, bedrijfsbegeleiding, management adviezen enzovoorts.

Per 1 maart 1971 trad hij in dienst van de Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen, als Adjunct-Secretaris.

De heer Rosheuvel maakte deel uit van de door de ministers van Economische en Sociale Zaken in 1972 ingestelde commissie teneinde een onderzoek voor te bereiden naar de inkomens van vrije beroepsbeoefenaren in Nederland. De resultaten van. dit onderzoek werden vastgelegd in een rapport, getiteld: Inkomens vrije beroepsbeoefenaren, dat zal leiden tot een op wetenschappelijke wijze opgezet onderzoek naar de hoogte van de inkomens van deze categorie.

Medio augustus 1976 keerde de heer Rosheuvel terug naar Curacao en is nu directeur van de Stichting Bedrijfsbelangen Curacao. De heer Rosheuvel is getrouwd. Het echtpaar heeft twee kinderen.

Twee branden

WILLEMSTAD — De brandweer van Banda Abou en Rio Canario moest vannacht en in de vroege morgen uitrukken voor een brand in een houten huisje te Savonet 32 waar het gehele achtervertrek uitbrandde en een brand in een woning aan de St Lourensweg 18. Deze woning liep niet veel schade op. De politie schatte ongeveer 500 gulden. Het daarnaast gelegen huis, nummer 12 liep volgens de politie grotere brandschade op namelijk ongeveer 2500 gulden. Geen van de bewoners was verzekerd. Naar de oorzaak van de brand wordt een onderzoek ingesteld. De brand te Savonet is waarschijnlijk ontstaan door een kaars.

Civiele zaak om WA-geld

WILLEMSTAD – Het Hof heeft gisteravond het verkeersongeluk waarbij M. (Mau) Willem het slachtoffer werd gereconstrueerd. Dit gebeurde op de Fokkerweg in de nacht van 30 april op 1 mei 1974. Rond twaalf uur had Mau zijn auto daar in de berm gezet. Hij had een hond aangereden. Hij was midden op de weg met de hond toen een auto bestuurd door een zekere T. kwam aanrijden. T. reed toen Mau aan. Volgens zijn eigen zeggen had T. niet geremd. De politie is pas de volgende morgen ter plaatse een onderzoek gaan instellen.

In het rapport werd toen wel gesproken over remsporen. De heer T. was WA verzekerd. Het verzekeringsbedrijf Ennia wilde de schuldvraag in een strafzaak uitgezocht zien. Er is echter nooit een strafzaak geweest. Ten einde raad heeft advocaat Halley een civiele zaak tegen T. aanhangig gemaakt. In eerste aanleg werd door de rechter gesteld dat Mau onvoorzichtig op de weg bezig was. Een kennis van Mau die toen ook kwam aanrijden had Mau van verre reeds gezien en was toen T. kwam aanrijden bezig zijn auto in de berm te parkeren. Mr. Halley heeft 150.000 gulden voor Mau gevraagd. Het maximum van de WA-verzekering bedraagt 60.000 gulden. Mau, een bekende sportfiguur is voor zijn leven lang invalide.

Vrouw pakt geldtas weg

WILLEMSTAD — In een winkel aan de Ruyterkade nam een vrouw gisteren een geldtas weg. De eigenaar van de zaak was net bezig een klant te helpen, toen hij haar met tas ervan door zag gaan. Hij rende de dievegge achterna maar kon haar niet inhalen.

Regering: meer rechters, dus meer ruimte nodig

WILLEMSTAD — De regering heeft de staten geantwoord in verband met de uitbreiding van de werkruimte bij het Hof van Justitie, waarvoor door de staten al een bedrag van ruim 83 mille was goedgekeurd. Die uitbreiding was nodig geworden doordat het aantal van het hof van negen tot vijftien leden was uitgebreid. Men had dus ook meer ruimte nodig.

Wanneer de door de staten goedgekeurde uitbreiding zijn beslag heeft gekregen zal de oorspronkelijke behuizing van het hof zijn uitgebreid met vier rechterskamers, een extra raadszaal alsmede vier kantoorruimten. Voorlopig kan deze uitbreiding voldoende geacht worden, meent de regering. Dat men pas op een late tijdstip de staten benaderde met het verzoek voor de verdere uitbreiding zat hem in het feit dat men eerst toen, tegen de oorspronkelijke verwachting in kon overgaan tot een daadwerkelijke uitbreiding van het aantal leden van het hof.

De regering kan inderdaad meegaan met de gedachte dat het in sommige gevallen inderdaad aanbeveling verdient een bestaand gebouw helemaal te slopen om het daarna opnieuw op te bouwen — met behoud van zijn oude stijl — maar wel met een efficientere indeling binnen het gebouw zelf. Maar dan moet men wel een tijdelijke huisvesting tijdens deze werkzaamheden hebben. In dit geval zag de regering deze niet aanwezig, waarbij men wel in de gaten moet houden, dat om organieke redenen het parket, het hof enz.... niet teveel verspreid kunnen worden over afzonderlijke gebouwen of ruimten.

Nader zal worden bekeken of de publieke tribune inderdaad kan uitgebreid worden gezien de toegenomen belangstelling voor rechtszaken. Aldus de regering aan de Staten.

Diefstal opgelost

WILLEMSTAD. - Een politiepatrouille van Rio Canario heeft maandagmorgen in Campo alegre de 24-jarige S.P. aangehouden die bezig was een horloge te koop aan te bieden. Hij probeerde de politie wijs te maken, dat hij het horloge uit een auto te Michielsbaai had weggenomen. Het latere onderzoek wees uit, dat hij kortgeleden had ingebroken in een zaak te Salinja, bij welke gelegenheid hij waarschijnlijk meer goederen heeft gestolen. In verband met het onderzoek is hij ingesloten.

Sieraden gestolen

WILLEMSTAD — De uitstalkast van S&F aan de muur van het Hilton Hotel is vannacht geheel leeg geroofd. De sieraden hebben ongeveer een waarde van 3600 gulden.

BREDERO-VRAGEN NA JAAR BEANTWOORD

WILLEMSTAD — Ruim een jaar na dato zijn de vragen van het statenlid S. Rozendal door de minister van Welvaartszorg beantwoord in de kwestie drs. Bredero. Begin vorig jaar kwam het niet verlengen van diens contract als vertegenwoordiger van de Nederlandse ontwikkelingshulp op de Antillen in het nieuws, waarbij aanvankelijk werd gemeld, dat hij min of meer ontslagen zou zijn.

De heer Rozendal (DP) krijgt te horen, dat drs. Bredero een functionaris in Nederlandse dienst is. Na grote aarzeling heeft de bewindsman inlichtingen ingewonnen bij de Nederlandse regering over deze kwestie.

Hij wilde het statenlid er wel op wijzen, dat het hier dus gaat om een instituut dat door de Antilliaanse regering was aanvaard.

Het al dan niet opheffen van dit instituut is dus een aangelegenheid welke de Antilliaanse gemeenschap aangaat. De wisseling van functionarissen bij dit instituut is echter een kwestie welke uitsluitend de werkgever, dus in dit geval de Nederlandse regering aangaat.. DP-statenlid Rozendal had ook gevraagd naar de motieven van het ontslag van drs. Bredero. Als antwoord hierop laat de bewindsman de beantwoording van een eenzelfde vraag in het Nederlandse parlement door min. De Gaay Fortman volgen. Deze deelde op 21 januari verleden jaar in de Kamer mee, dat het verlengde contract met drs. Bredero op 1 december 1976 zou aflopen. In het belang van de betrokkene leek het de Nederlandse bewindsman beter in het stadium (toen) geen verdere mededelingen te doen. Hij wilde toen nog wel in het algemeen kwijt, dat het net zo goed als bij ambassadeurs volgens de ervaring goed is iemand niet te lang in een bepaald land te laten blijven. Zo is het ook gewenst om vertegenwoordigers van Nederlandse ontwikkelingshulp niet te lang te laten blijven in het land, waaraan hulp wordt verleend.

Minister De Gaay Fortman voegde daar snel aan toe, dat die een objectief gegeven is, dat niets te maken had met drs Bredero. De Antilliaanse bewindsman die de vragen van de heer Rozendal beantwoordt tekent hierbij aan: voor zover mij bekend heeft het Nederlandse parlement geen redenen aanwezig geacht de juistheid van de verschafte informaties in twijfel te trekken.

Technici krijgen satelliet training

WILLEMSTAD — Voor een aanvullende training van ruim twee weken zijn maandag twee Radio-Holland-technici naar de V.S. vertrokken. Het zijn de heren V.d. Dobbelsteen en G. Evertsz die een zeer specialistische training gaan volgen bij Comsat in Clarksburg Maryland op het gebied van satelliet-radiocommunicatie. Zoals bekend neemt de satellietcommunicatie aan boord van de grote tankschepen een grote vlucht en wordt daardoor steeds grotere eisen gesteld aan de technische kennis van de specialisten welke de ingewikkelde apparatuur moeten kunnen repareren.

Radio Holland Carribbean nv werd onlangs toegelaten als lid van de R.A.S.E.P. (Ramac satellite Experimental Program), de internationale afdeling van RAMAC. De heer Evertz is de eerste Antilliaan die deze zeer specialistische opleiding in de V.S. gaat vol-

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 55.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Permission to kill (14 jr); Rialto: 20.00 Bullet for a stranger (18jr)
SALASHI: Drive In: 20.30 Dragon flies (18jr)
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Shalako (18jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel. 3168; Noord: tel. 3425; Sta Cruz en Paradera: tel. 8288; Savaneta en Brasil: tel. 7020; San Nicolaas: tel. 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel. 4444.

BOTICA's
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAAS; San Lucas, tel.: 5119.

NACHTDIENST DOKTOREN
San Nicolaas en Savaneta: dokter P.L. Ponse, Savaneta 317, tel. 7224.

DIVERSEN
SAC
20.00-24.00 verkiezing districtskoningin San Nicolas - Club Bonaire.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING
14.30 voor New York-postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York-hulppostkantoor.
Beatrixluchthaven.
(sluiting v. aangetekende stukken geschiedt 1 uur vóór postsluiting)

VRACHTSCHIP
Aristoteles - vert. KNSM

TOERISTENSCHIP
08.00-18.30 Atlas - vert. Selma

TELEARUBA
17.00 Secret Squirrel; 17.30 Mundo de Juguete; 18.00 Barata de Primavera; 18.30 Magazine; 18.45 Eng. Nieuws; 19.00 Entre Brumas; 19.25 Pap. Nieuws; 19.30 verv. Entre Brumas; 20.00 Medical Center; 21.00 Cannon; 22.00 Telenoticias; 22.30 Andy Williams; 23.00 Wrestling.

LUSAKA — De Britse onderhandelaar Ivor Richard is dinsdag uit Afrika naar huis vertrokken na een pendelreis van een maand waarbij hij er niet in slaagde vorderingen te maken om te komen tot een vreedzame oplossing van de Rhodesische kwestie. Maar op het vliegveld van Lusaka deelde hij verslaggevers mee dat Londen de vastgelopen Geneefse conferentie over Rhodesie, waarvan hij voorzitter is, niet opgaf. Naar mijn mening is het nog mogelijk via onderhandelingen een oplossing te verkrijgen van dit zeer moeilijke vraagstuk, zei hij. Richard zei dat hij nog niet kon zeggen of hij nog naar Afrika zou terugkeren alvorens de conferentie in Geneve, die sedert december j.l. met reces is, weer bijeen te roepen.

Gomez in eerste verdedegingsronde:

Door Betico tegengewerkt bij het onderwijsbeleid

ORANJESTAD — Ged Delwyn Gomez die eindelijk dinsdagmorgen aan het woord kon komen in de openbare eilandsraadvergadering begon met te zeggen dat hij niet alle gevraagde documenten van zijn collega's in het BC heeft mogen ontvangen om zijn verdediging op te zetten. De reden waarom hij achter de voorzitter van de vergadering niet wederom om uitstel heeft gevraagd ligt aan het feit dat intussen een groot deel van het werk van het BC stil ligt en dat hij het in het algemeen belang van het eiland vindt indien hieraan een einde komt. Het algemeen belang van ons volk, aldus ged Gomez, gaat voor mij boven een persoonlijke verdediging. Hij beloofde zo goed en zo kwaad hij dat kon de beschuldigingen te weerspreken.

Uitdrukkelijk zei ged Gomez dat hij overtuigd was van de kwader trouw bij de opstelling van de beschuldigingen tegen hem ingebracht. Hij haalde hierbij aan hoe MEP-leider Betico Croes ten stelligste ontkend had dat hij geen aandeel had gehad in de opstelling van het rapport van Financiën en dat hij bij geen enkele samenzwering was betrokken. Hiermee, aldus Delwyn Gomez heeft hij het bewijs geleverd dat er wel een samenzwering was, alleen beweert hij er niet bij betrokken te zijn geweest. Wanneer mijn naam besmet wordt, aldus ged Gomez, heb ik het recht niet alleen voor mijzelf maar ook voor mijn gezin dit te weerspreken. Nadrukkelijk ontkende de gedeputeerde dat hij zijn portefeuille van Onderwijs zou hebben verwaarloosd. Wel wees hij op de steun van zijn collega's en partijraad die hij had ondervonden, die hij echter geenszins een loyale samenwerking kon noemen. Hij somde enkele onderwijszaken op die onder zijn bestuur waren gerealiseerd. Ook bracht hij in herinnering dat bij de portefeuilleverdeling geen der gedeputeerden Onderwijs wilde hebben. Hij heeft het geaccepteerd nadat de algemeen adviseur Betico Croes beloofd had hem grotendeels hiermee te zullen helpen. Maar hier is niets van terecht gekomen. Bij geen enkele vergadering die de gedeputeerde had met de Vakbond van leerkrachten is de algemeen adviseur komen opdagen. Kan men in dit geval nog spreken van een passieve tegenwerking, een actieve tegenwerking van de algemeen adviseur werd getoond toen de gedeputeerde van Onderwijs op het punt stond het zo nodige Mao-onderwijs te instituëren, en zijn partij hem in de kou heeft laten staan.

Actieve tegenwerking heeft de gedeputeerde ook ondervonden toen men niet wilde meewerken aan de verlenging van een contract met een goede expert bij Onderwijszaken de heer Frank Williams. Daarom wilde de gedeputeerde Betico Croes in het gezicht zien en hem de vraag stellen, waarom heeft Aruba vandaag nog geen Mao, waarom is het eilandgebied Aruba een goede onderwijsdeskundige kwijtgeraakt?

Wat Constitutionale zaken betreft bracht de gedeputeerde naar voren dat hij bij de oprichting van deze dienst had voorgesteld om dit te laten geschieden door het hoofd Algemene en juridische zaken omdat dit een man is met veel ervaring. Dit werd echter door de partij afgewezen omdat er al andere beloften waren gedaan. Hierna kwam hij op zijn voornaamste portefeuille waartegen zovele bezwaren waren gehoord. Hij gaf toe dat inderdaad veel van hetgeen op het ambitieuze programma voor het Toeristenjaar stond, niet is uitgevoerd. Maar is dit zo vreemd, zo vroeg hij zich af. Heeft de MEP bijvoorbeeld binnen vier jaar haar ambitieus partijprogramma kunnen realiseren? Waarom moet dan wel van mij verwacht worden dat ik het doe met een ambitieus opgezet plan? Heeft men dan niet gehoord van de ged Watty Vos waarom het geplande programma van deramentu di gai geen voorrang kon vinden, ervan uit van het programma in Fort Zoutman?

Ook had hij kritiek gehad op het feit dat hij bij hem thuis buitenlandse gasten zou ontvangen. Hij zei dat hij dit opzettelijk had gedaan. Immers Aruba draagt de naam een gastvrij land te zijn. En wat is het meest sprekende teken hiervan dan een buitenlander in je eigen huis uit te nodigen, hoe nederig die ook mag zijn? Ook reageerde ged Gomez op de beschuldiging dat hij veel te individueel zou optreden in het BC. Hij wees erop dat het vaak nodig was om snel beslissingen te nemen. En het zou ondoenlijk zijn om dit allemaal via het BC te doen, omdat beslissingen vaak opzettelijk worden vertraagd doordat een of ander gedeputeerde opzettelijk het stuk achterhoudt. Trouwens de algemeen adviseur spande hierin de kroon, zoals de afgelopen tijd uitvoerig in de pers is verschenen.

Wat betreft de Divi Divi-speldjes die hij voor 10.000 gulden in Colombia had besteld, vroeg hij waarom er niet bij vermeld was hoeveel goedkoper dit voor het eilandgebied was geweest, vergeleken bij de bestellingen van honderd iedere keer die in het verleden geplaats waren.

Hij ontkende dat de kwaliteiten minder zou zijn en wenste dat dit door een expert zou worden aangetoond. Hij bracht in herinnering dat de partijleider Betico Croes verbolgen was over het feit dat de gedeputeerden voor Toerisme de gezaghebber had uitgenodigd om de opening te verrichten van de Nochi Rubiano in Caracas en de opening van de Colombiaanse week. Waarom zo vroeg hij zich af was de partijleider niet boos toen de gezaghebber de opening mocht verrichten van de Bicentennial viering. De enige reden was dat de heer Betico Croes zelf ook in de schijnwerpers mocht komen met de overhandiging van een plaquet. Over de Bicentennial zei ged Gomez dat de heer Betico Croes het voorstel voor deze viering in het BC had gebracht, hetgeen door Betico Croes ten stelligste werd ontkend. De heer Gomez was van mening dat de Bicentennial viering in geen enkel opzicht thuishoorde in het Toeristenjaar en ook niet op de post voor het Toeristenjaar thuishoorde.

Tenslotte vroeg hij zich af waarom Betico Croes zijn eigen representatiekosten als gedeputeerde van Onderwijs (4700 gulden), die ged Gomez astronomisch noemde, niet had vergeleken met de gedeputeerden van Onderwijs na hem de heren Rudy Frank of Guillermo Trinidad. Waarom moest het vergeleken worden met een gedeputeerde van Toerisme die altijd meer aan representatie moest doen. Tot zover ged Delwyn Gomez in de eerste ronde.

Gelegenheid bloedonderzoek

ORANJESTAD — In verband met de overweldigende belangstelling welke er getoond is voor het bloedonderzoek tijdens de week van de diabetici, maakt de stichting Diabetici Aruba bekend dat er dit jaar de mogelijkheid voor een bloedonderzoek om de twee maanden zal worden gegeven in alle districten van Aruba.

De eerste mogelijkheid voor dit jaar zal zaterdag worden gegeven tussen half acht en half tien 's morgens in het gebouw van het Wit Gele Kruis aan de Theaterstraat no. 3 te San Nicolaas. Niet alleen diabetici, maar alle belangstellenden zijn welkom.

Herhalingen Simadanza-show

ORANJESTAD — In verband met het feit dat de leerlingenuitvoeringen van de Arubaanse dansschool Simadanza het afgelopen weekend geheel waren uitverkocht, is besloten het komend weekeinde herhalingen te geven van „Fiesta di cunucu" in Cas di Cultura. Vrijdag en zaterdagavond om acht uur zullen er wederom voorstellingen van Simadanza worden gegeven. Kaarten zijn bij de boekhandel verkrijgbaar.

OSWALD BELL

Administrateur Bell

Fin. moeilijkheden dreigen weer: lands-bijdrage verminderd

Uitblijven bezoek Jeukens erg betreurd

ST EUSTATIUS — Op vrijdag 28 januari hield de administrateur van St. Eustatius, de heer Oswald Bell zijn eerste persontmoeting met de Amigoe.

Als eerste punt noemde hij het een betreurenswaardige zaak, dat prof Jeukens, tijdens diens bezoek aan de Bovenwindse eilanden, niet naar St. Eustatius is gekomen om aldaar met de gezagdragers de Statiaanse situaties te bespreken, vooral ook omdat het college in de [illegible] professor op [illegible] eilanden wel contacten heeft gelegd met instanties buiten de bestuursorganen, als vakbonden van onderwijs bv. Overigens heeft prof Jeukens Saba wel bezocht: chartermoeilijkheden met de Winair waren het excuus Statius niet te bezoeken.

ACHTERSTALLIGE BETALINGEN

De moeilijkheden met het onderwijzend personeel van de Gov. De Graaffschool begin deze maand naar aanleiding van achterstallige salarissen konden 21 januari opgelost worden, behalve de onderwijsmensen konden ook de ambtenaren en de arbeiders eindelijk uitbetaald worden. Het verheugde de heer Bell bijzonder dat er zo vlot een oplossing gevonden was — het Statiaanse BC was zelf, financieel gezien, niet bij machte voor uitkering te zorgen — waarbij hij vooral de hulp van de minister-president, minister Voges en wnd gezaghebber Sam Hazel benadrukte.

Wel merkte de administrateur in dit verband op, dat hij het jammer vond dat het minder plezierig aandoend middel van „staken" ter hand genomen was, hoewel door de korte tijdsduur de leerlingen weinig of geen schade ondervonden zullen hebben en de actie van de onderwijzers de oplossing duidelijk heeft versneld.

OLIEBORING

Betreffende de komende olieboringen rond Saba en St. Eustatius merkte de heer Bell op, dat juist een groep experts op St. Eustatius informaties heeft ingewonnen, die nu in New Orleans via computers zullen worden uitgewerkt. De groep stond onder leiding van de heer Mc Carley — de Amigoe meldde dit onlangs —. De oil-rig verwacht administrateur Bell niet later dan 1 maart.

LANDSBIJDRAGE

Namens het gehele BC zei de heer Bell vervolgens, het zeer te betreuren, dat de landsbijdrage voor Saba en St. Eustatius ingaande het nieuwe jaar, in vergelijking met de laatste drie maanden van 1976, met maar liefst f. 24.3000,— werd teruggebracht, waardoor er weer diverse financiele problemen zullen ontstaan. Eind 1976 had [illegible] hangende de resultaten van een onderzoek van Landsaccountantsdienst, waarvan de uitwerkingen nog steeds niet bekend zijn. In dit licht had de administrateur een ander standpunt van de betreffende instanties verwacht, temeer ook daar door het Statiaanse BC Statenlid Claude Wathey en gezaghebber Pandt reeds eerder werd aangedrongen op een verhoging van f. 25.000,— per maand op de nu gebudgetteerde f. 86.800,—

Overigens verwacht de heer Bell wel spoedig een oplossing hiervoor te krijgen.

RUIMTELIJKE ONTWIKKELING

Ten aanzien van de toekomst van St. Eustatius, merkte de heer Bell op dat het eiland aan de vooravond staat van een ontwikkeling op velerlei gebied. Door middel van planning op korte en langere termijn zal geprobeerd worden daarop invloed uit te oefenen ten einde een evenwichtige en gediversificeerde opbouw van St. Eustatius te bewerkstelligen, rekening houdend met een zo hoog mogelijke graad van structurele werkgelegenheid en een gelijk[illegible] arbeidskrachten.

Hiervoor is een ruimtelijk ontwikkelingsplan voor Statius noodzakelijk. Begin januari heeft het BC daarom het Instituut Plan D2 deze opdracht gegeven voor de periode van 1978 tot 1998 met een hierop geent bestemmingsplan inhoudende een gedailleerde ontwikkeling voor de eerste tien jaren. De Nederlandse regering heeft hiervoor reeds een bedrag van f. 65.000,— geakkoordeerd.

Levy adv. bestudeert toer. markt van Aruba

ORANJESTAD — Van de directeur van het Amerikaanse publiciteitsbureau Levy advertising associates inc. in New York David Levy ontving de Amigoe een brief waarin gereageerd wordt op een artikel verschenen in onze editie van 15 januari jl over de aktiviteiten van Hank Mayer associates die het Aruba information center in New York beheert.

In dit artikel werd het groot aantal mensen genoemd die via coupons in dagbladen naar meer informatie over ons eiland informeerden bij het Aruba information center te New York. De heer Levy wijst er in zijn brief op dat Levy advertising associates inc de advertenties hebben verzorgd waarop zoveel mensen om meer inlichtingen van het Aruba information center te New York konden vragen.

Hij licht verder toe dat Levy advertising associates inc. tot taak heeft de markt voor toerisme naar Aruba in de Verenigde Staten en Canada te bestuderen, waarna vastgesteld kan worden aan welke onderwerpen meer bekendheid moet worden gegeven, waarbij de juiste publiciteitsmedia hiervoor worden gekozen..

In iedere advertentie heeft Levy een coupon geplaatst, waarmee de lezer een verzoek om informatie over Aruba kan vragen. Deze coupons van de advertenties, door Levy opgesteld, worden naar het Aruba information center gestuurd die voor de juiste antwoorden zorgdraagt.

Chance-calypso

ORANJESTAD — Reagerend op een uitspraak van PPA—fraktieleider Guillermo Trinidad dat alle MEP-leden op het bestuurskantoor meezingen in het koor: Ja Betico, Si Betico, Bon Betico., zei ged. Nel Oduber dinsdagochtend dat hij zeker niet meedeed in dit koor, maar dat hij. evenmin op de calypso van Leo Chance wilde meedansen. Indien de heer Guillermo Trinidad niet meedanste op de tonen van de Calypso van Chance dan zou hij daar niet zitten, maar zou hij misschien naast Frank Croes zitten en een onafhankelijke houding aannemen.

ST EUSTATIUS — Postcommandant, hoofdagent E.A. Odor deelde de Amigoe mee, dat mej. F. W. aangifte heeft gedaan van ontvreemding. Onlangs parkeerde zij haar auto op de Statiaanse pier om polshoogte te nemen betreffende mogelijke vracht voor haar, toen twee schepen aan de pier aanlagen. Toen zij even later naar haar auto terugging om haar portemonnee te halen, bleek deze, volgens haar zeggen, uit haar auto ontvreemd te zijn; schade: $200 en f. 725,— De politie heeft de zaak in onderzoek.

Betico Croes aan Gomez:

LAAT HET NIET OP STEMMING AANKOMEN

ORANJESTAD. - MEP-leider Betico Croes liet gistermiddag - zoals verwacht werd - blijken dat niet alleen ged. Watty Vos maar ook zijn persoon een marathon-spreker is. Hij bleef 6 uur lang aan voor de microfoon, trad daarbij diverse keren in herhaling opdat ook degenen die daags tevoren niet geluisterd hadden of en degenen die de radio te laat aanzetten alles kunnen horen, bestreed de Toeristenjaar-cijfers van ged. Vos waarbij hij tot dezelfde cijfers kwam als ged. Boekhoudt (zie elders in deze editie, red.) en tot dezelfde conclusie dat o.a. de door het B.C. aangeboden cocktail-parties als onkosten van het Toeristenjaar geboekt moesten worden, en haalde nog enige Gomez-vuiltjes te voorschijn om te bewijzen dat de laatste druppel echt overgelopen was.

Gomez - in tegenstelling tot de andere gedeputeerden - verrekende zijn voorschotten niet na terugkeer van een dienstreis. Een persoon, die nu ingesloten is voor praktisch een soortgelijk geval, als waarvoor ik veroordeeld werd, heeft kisten bier naar Gomez' woning gedragen. Gomez ondertekende hotelrekening voor verblijf op Aruba van een persoon uit het buitenland.

De heer Croes las een brief voor met als inhoud dat een broer van ged Gomez in zijn hoedanigheid als directeur van Arucol, namens het eilandsbestuur van Aruba personen in Colombia uitnodigde voor de Colombiaanse week, waarbij hij vermelde dat alle kosten voor rekening van het eilandgebied waren. Ged. Gomez - aldus de heer Croes - heeft ter bescherming van zijn broer dit alles voor zijn verantwoordelijkheid genomen en heeft zich hierdoor met dit geval gecompromitteerd.

Ook haalde Betico Croes een persoonlijke brief gedateerd 12 november 1976 van ged. Gomez aan hem, waarin de gedeputeerde de heer Croes vroeg of hij (de heer Croes) zijn toestemming wilde geven opdat het B.C. de passages aan Ex-tur kon betalen. Voorts - aldus de voorgelezen brief - dat ged. Gomez alle verantwoordelijkheid op zich nam. Daarnaast heeft ged. Gomez in een nota aan het hoofd Toeristenbureau over inklaring en in ontvangst nemen van de Colombiaanse producten gemeld, dat de vrachtkosten hiervan voor rekening komen van het eilandgebied.

Betico Croes sprak hierna weer geruime tijd over de onafhankelijkheid, waarbij hij o.a. aan ged. Vos vroeg of deze de strijd verlaten had. Ged. Vos reageerde hierop met te stellen dat hij deze strijd nooit verlaten heeft omdat zoals Betico Croes zelf gezegd heeft dit een strijd van het volk is en niet van de MEP alleen. Voorts dat hij (Vos) tijdens een onderhoud met prof. Jeukens over de onafhankelijkheid van de professor mocht horen dat het voor het eerst was dat de professor op zo'n duidelijke wijze over de strijd van het Arubaanse volk heeft mogen vernomen,

Tot slot van zijn toespraak deed Betico Croes een beroep op Vos, Richardson en Gomez om de MEP niet te verlaten. Aan Gomez ging een speciaal verzoek om de motie van wantrouwen niet in stemming te laten komen, maar tijdens de schorsing zelf zijn ontslag in te dienen.

Betico Croes: breuk in MEP nat. ramp

ORANJESTAD — In de tweede ronde van de openbare vergadering van de eilandsraad om ged Delwyn Gomez af te zetten liet MEP-leider, tevens fraktieleider Betico Croes duidelijk zijn teleurstelling merken over de houding en het gedrag van de drie MEP-leden Watty Vos, Ralph Richardson en Delwyn Gomez.

Hij noemde het triest te horen hoe leden/oprichters van de MEP nu vragen hoe men in een onafhankelijkheid kan gaan, terwijl er nog geen demokratie bestaat. Hij kon het maar moeilijk verwerken hoe de man, die zich zo graag tweede man in de partij noemt, die als jonge en intelligente man, schouder aan schouder met Betico heeft gewerkt en gestreden voor de oprichting van de MEP en de strijd van het volk, zich nu kon gedragen als de heer Vos in de raadsvergadering had gedaan.

De MEP-leider zei dat waar er gewerkt wordt er fouten worden gemaakt. Er kunnen persoonlijke conflikten bestaan, maar moet men daarom de strijd om de vrijheid van ons volk verlaten, zo vroeg hij zich af. Maar hij stelde zich tevreden met de uitspraak dat hetgeen nu allemaal in zijn partij gebeurt, niets anders dan gods wil is geweest. Hij had liever 11 raadsleden in de partij dan 18, omdat hij wist dat deze 11 mannen van karakter waren en pal achter de strijd stonden.

De heer Richardson kreeg te horen dat toen Betico Croes de heer Richardson op de MEP-lijst wilde plaatsen, hij veel tegenstand in eigen partij had gekregen omdat men zich afvroeg of iemand die kort tevoren nog de federatie-gedachte van de PPA had verdedigd wel oprecht kon zijn met de strijd van de MEP. Maar toch aldus Betico Croes, had ik hoop dat Richardson zich inderdaad verbonden zou voelen met onze strijd.

Wie, zo vroeg Betico Croes, genoot van deze breuk in de MEP? Wie genoot hiervan? De PPA die met de handen over elkaar zit te lachen, de Curacaose en Nederlandse politici die tegen onze strijd zijn. Daarom is dit gebeuren binnen de partij niets anders dan een nationale ramp voor de strijd van ons volk. Hij verbaasde zich erover dat hij geen kritiek van Vos, Gomez en Richardson op de PPA had gehoord. Is men soms voornemens samen met de PPA Aruba in een federatie te stoppen?. Hij betreurde het, dat juist op het moment dat de Arubaanse zaak er zo goed voor staat, dat er licht aan de horizon begint te komen, dat juist nu deze grote moeilijkheden binnen de partij zijn gekomen.

Ged. L. cle tijdens Gomez-debat:

Gewraakte bussen-brief niet door mij getekend

ORANJESTAD — Ged. Vos weet dat ik geen marionet ben. Niet van Betico Croes doch ook niet van hem. Elke keer als ik mijn standpunt naar voren breng, doe ik dit duidelijk. Dit verklaarde ged. Roland Lacle tijdens zijn spreekbeurt in de eerste ronde van de openbare raadsvergadering met als enig agendapunt „Opzegging vertrouwen in ged. Gomez".

Volgens hem is een van de belangrijkste punten de brief getekend door de broer van de ged. Gomez waarmee het BC werd gecompromitteerd met de Colombiaanse week. Geen enkele gedeputeerde was volgens hem op de hoogte van de genoemde brief. In de notulen van het BC staat duidelijk dat ged. Gomez verklaarde dat er niet veel kosten verbonden zouden zijn aan de Colombiaanse week.

In het geval dat ged. Gomez wel wist van genoemde brief, hield dit in dat er van misleiding sprake was. De deputeerde van Toerisme kan alsnog naar voren brengen dat zijn broer zijn goedkeuring had doch dit neemt niet weg dat het iets vreemds is in ons regeringssysteem. Voorts verklaarde ged. Lacle, dat hij in zijn goed vertrouwen dat alle kosten gedragen zouden worden door het hotelwezen en de handel, naar de opening was geweest van de Colombiaanse week.

Hij had zelfs een toespraak gehouden aan het einde van het programma omdat ged. Gomez nergens te vinden was en hij het als zijn plicht beschouwde als regeerder om de deelnemende groepen en personen te bedanken. „De personen die met insinuaties naar voren waren gekomen, hebben een brief geproduceerd waaronder mijn paraaf of iets dat op mijn paraaf lijkt, prijkt. (bedoeld wordt een brief waarin de gedeputeerden opdracht zou hebben gegeven aan DOW om bussen beschikbaar te stellen t.b.v. de Colombiaanse week, red.)

Overigens verklaarde de gedeputeerde voorts dat hij een onderzoek heeft laten doen bij de dienst Openbare werken om te kijken of de originele brief daar te vinden was. In de file van genoemd departement kon echter die brief niet gevonden worden. Vreemd vond ged. Lacle het feit dat die brief werd getekend nadat de Colombiaanse week was begonnen. De gedeputeerde keerde namelijk de vrijdag voor de Colombiaanse week uit Nederland terug en moest drie dagen bedrust houden wegens ziekte. Dit houdt volgens hem in dat voor de Colombiaanse week [illegible] dertekenen. Veronderstel dat het zo was dat ik genoemde brief wel heb getekend dan kan ik als gedeputeerde van DOW toestemming geven om de bus te gebruiken om bepaalde groepen te vervoeren, maar ik kan geen derde persoon die niets te maken heeft met de Arubaanse regering iets opdragen. Bovendien kan ik die brief niet geschreven hebben omdat eronder staat ir en ik weet drommels goed dat mijn titel ing. is, en ik vermeld overigens altijd in welke hoedanigheid ik teken. Tot zover ged. Roland Lacle.

WILLEMSTAD — De staten hebben niet veel woorden vuil gemaakt aan de ontwerpen tot wijziging van de wet op de Kamer van Koophandel en Nijverheid en tot wijziging van de Handelsregisterverordening. Wat de KvK-wet betreft zouden enige statenleden de regering in overweging willen geven om de vereisten voor het kiesgerechtigd zijn voor het groot- en klein bedrijf zo te wijzigen dat de grens voor vertegenwoordigers van het grootbedrijf wordt gekoppeld aan een minimum investering van honderdduizend gulden.

Ten aanzien van de Handelsregisterverordening, merkten een paar statenleden op, dat het voorgestelde bedrag voor grotere zaken voor de inschrijving in het genoemde register in vergelijking met de kleinere zaken relatief gezien aan de lage kant is. Juist die zaken die een grotere winst maken moeten volgens deze statenleden ook een grotere bijdrage leveren. Ook ziet men niet in, waarom de bedragen die jaarlijks door de zaken met een kapitaal van meer dan 25 mille betaald moeten worden verschillend zijn van die van de eerste inschrijving. Zij stellen de regering voor, de bedragen welke de grotere zaken zullen moeten betalen naar verhouding te verhogen om zo de [illegible] nemen.

Bestuur Ar. KVK

WILLEMSTAD. - Na de onlangs gehouden verkiezing voor het bestuur van de Arubaanse Kamer van Koophandel ziet dit er als volgt uit: voorzitter E.R. Arends, onder-vooprzitter J.E. Chemaly, secretaris/penningmeester A. Polvliet en leden R.W. Croes, M. de Cuba, E. de Veer, S. Lichtenstein. R.D. Mansur en M.A. Roos.

Ged. Boekhoudt: beter marionet van Arubaan dan van vreemdeling

ORANJESTAD — Gedeputeerde van Financien Casper Boekhoudt is gistermorgen in de eilandsraad tot andere cijfers gekomen voor wat betreft de onkosten van het Toeristenjaar, de Venezolaanse week en de Colombiaanse week, dan ged. Watty Vos hoewel de heer Boekhoudt toegaf dat diverse onkosten op verkeerde posten of dubbel geboekt werden.

De cijfers van ged. Boekhoudt, afkomstig van de afdeling Financien, waren 31.014,34 gulden Venezolaanse week, 90.428,92 gulden Colombiaanse week, rest Toeristenjaar 168,846,03 gulden, voor een totaal van 290.289,29 gulden. Een overschrijding van het krediet — aldus ged. Boekhoudt — tot 143.789,20 gulden.

Hij was voorts van mening dat o.a. het geven van cocktail-parties door het BC, en de reis- en verblijfkosten van gedeputeerden en ambtenaren die de buitenlandse avonden bijwoonden niet op andere dan op de post voor het Toeristenjaar moeten komen.

Omdat aldus de gedeputeerde — als deze avonden niet gehouden werden, deze onkosten ook niet gemaakt zouden zijn. Wat betreft de door de gedeputeerden gemaakte representatiekosten, bleek uit de cijfers van ged. Boekhoudt dat ged. Vos en zijn persoon tot ruim twee mille kwamen, de algemene adviseur van het BC. ruim vijf mille, ged. Oduber ruim zes mille, ged. Leo ruim negen mille en ged. Gomez ruim achtentwintig mille.

Evenals zijn collegas Oduber, Lacle en Leo, was ook voor ged. Boekhoudt de voorn[illegible]mste reden om zijn vertrou[illegible]n in collega Gomez op te zeg[illegible]n, de brief van juli 1976 g[illegible]kend door een broer van ged. [illegible]omez, waarin o.a. vermeld werd dat de passage- en verblijfkosten in verband met de Colombiaanse week door luchtvaartmaatschappijen en hotels betaald zouden worden en dit later niet het geval bleek te zijn.

Ook ged. Boekhoudt vond zichzelf geen marionet. Het is beter dat je marionet bent van een Arubaan, dan van een vreemdeling, zoals Chance of Petronia.

Fiesta den kunuku:

sprookjesachtig



DE SCHOOL VOOR ballet en folkloristische dans „Simadanza" op Aruba heeft als leerlingen niet alleen volwassen, van wie zoals bekend een aantal een fantastisch niveau hebben, ook kinderen, en niet zo weinig, hebben er les. Kregen wij de vorige keren een uitvoering te zien van een balletvoorstelling door volwassenen van een soms formidabel hoog gehalte, ditmaal traden het afgelopen weekeinde in het Cas di Cultura uitsluitend kinderen voor het voetlicht, in de leeftijden van vier tot zestien jaar. Het was, zoals het programma vermeldde, een presentatie in de eerste plaats bedoeld voor de ouders, een leerlingenuitvoering, waaraan 190 kinderen meededen.

Wie naar „Fiesta den kunuku", zoals de voorstelling heet, ging kijken zou dus op grond van de aankondiging kunnen denken dat het, zoals dat bij een uitvoering door balletklasjes van kinderen meestal wel nodig is, raadzaam zou zijn het gebodene bij voorbaat met een instelling van welwillendheid en vertedering tegemoet te zien. Des te plezieriger was het dan ook, te merken dat Astrid Salazar, Diana Wever-Antonette en Ina Profeet met de kinderen die optraden een vorm aan de presentatie hebben weten te geven, dat dit gevoel van welwillendheid al gauw plaatsmaakt voor een stijgende bewondering voor de ongelofelijk leuke ideeen die er in zijn toegepast.

Vóór de pauze waren er drie nummers van de oudste leeftijdsgroepen, één stuk klassiek en twee modern ballet. Zonder nu het uiterste aan virtuositeit te kunnen tonen was toch heel duidelijk, dat deze groepen aan bepaald geen geringe eisen voldoen en met grote beheersing en goed op elkaar ingespeeld een dans zó kunnen brengen, dat het heel wel de moeite waard is om aan te zien.

En dan de hoofdschotel van de avond, het eigenlijke "Fiesta di kunuku", na de pauze: opgezet als een doorlopend geheel naar een verhaal van Ernesto Rozenstand, met af en toe verklarende tekst. Het heeft als leiddraad een verhaaltje over het meisje Marlene, dat met haar hondje Punki in de kunuku verdwaalt, de spin Nanzi ontmoet en via hem in aanraking komt met de planten en vooral de dieren die daar leven. Zo treden spelenderwijs na elkaar steeds groepjes op van hagedissen, cactussen, eenden, wespen en zo verder, die elk hun dans uitvoeren, waarbij ieder groepje een aparte balletklas is. Op die manier ontstaat er vaart en afwisseling in de voorstelling en iedereen komt aan de beurt.

De middelen waarmee gewerkt werd zijn in wezen simpel, maar goed doordacht en bijzonder origineel. Een paar zetstukken als decors, eenvoudige maar erg goed uitgekiende kostuums, in mooie kleurverhoudingen en heel karakteristiek voor de uit te beelden dier-of plantensoort. Dan is er, speciaal voor deze uitvoering, muziek gecomponeerd door Etzel Provence, die door hemzelf en vijf medewerkers is uitgevoerd, op de band gezet en ter beschikking gesteld van „Simadanza"; deze muziek roept heel suggestief de thema's van het verhaal op; allerlei vormen van de traditionele Antilliaanse muziek, zoals de oude walsen en tumba's, zijn er in toegepast en daarbij krijgen alle dieren hun eigen geluiden mee in de melodie of begeleiding: de ezel balkt, de marimba's zoemen, zelfs de cactussen prikken hoorbaar. Daardoor wordt een grote eenheid gecreeerd tussen wat men hoort en ziet. En hoe traditioneel de vorm dan ook mag zijn, ouderwets is deze muziek bepaald niet, integendeel, hij zit vol grappige invallen, onverwachte wendingen, originele effecten en is een lust voor het oor.

Zo ontstond voor een geboeid publiek een kleine, waarachtige sprookjeswereld. In de choreografie kwam vaak erg leuk de typische beweging van een diersoort tot uiting: de mieren krioelden, de poesjes (kleuters van vier en vijf jaar) streken hun snorren op, de trupialen tripten, de vlinders dwarrelden, de eenden schudden zich het water van de veren - alles als onderdelen van hun bepaalde dans. Dat de hele kleintjes niet altijd alle bewegingen precies gelijk deden, wie zal het ze kwalijk kunnen nemen; geen mens mag dat verwachten. Evident was wel, dat zij serieus, met humor en vaak veel plezier dansten en dat geldt voor de wat oudere kinderen ook, die heel wat ingewikkelder figuren te doen kregen en hun choreografie zwierig en elegant uitvoerden.

Nanzi en Marlene (Inger Lopez en Marlene Croes), die van begin tot eind en Punki (Denise Oduber), die een groot deel van de tijd op het toneel zijn verdienen het apart genoemd te worden; ze doen bij alles mee, spelen en springen er tussen door en zijn onvermoeibaar in de weer; Nanzi vooral met een verbluffende expressiviteit.

De drie voorstellingen van dit weekeinde waren compleet uitverkocht. Velen, die wel wilden gaan kijken, konden geen plaats meer krijgen. Daarom zal de voorstelling het komende weekeinde een paar keren herhaald worden. Het is geraden, ook als U niet één van de ouders bent, zo snel mogelijk een toegangsplaats te kopen.

E. BOERSTRA

Ivm rijexamen

Poging omkoping

WILLEMSTAD. - Een agent van de Verkeersafdeling heeft maandag de 28-jarige toegelaten vreemdeling J.H. aangehouden wegens poging tot omkoping van een ambtenaar. H. had namelijk toen zijn rijexamen moeten afleggen en bood de agent die het examen afnam geld aan, kennelijk om de uitslag van het examen in gunstige zin voor zich te beinvloeden. De verdachte werd na door de recherche verhoord te zijn na aanzegging van een pv heengezonden.

Cross Cnuky succes

ORANJESTAD — Zondag voldeden de uitzetters van de Cross Cnuky (Michel Daems, Fred Meenhorst, Paul Antkowiak en Ab Bijker) volledig aan de gestelde verwachtingen: een perfekt georganiseerde C.A.R.-rally, die in ieder opzicht geslaagd mag worden genoemd. Aldus een CAR-communique.

De uitzetters zagen de vele tijd die zij aan deze rally hebben besteed, ruimschoots beloond in het enthousiasme waarmee zowel A- als B-rijders strafpunten aan het verzamelen waren. De bedoeling van een rally, namelijk om de verzameling strafpunten zo klein mogelijk te houden, werd niet door iedere deelnemer even goed begrepen. Mede door toedoen van de uitzetters bleek het strafpuntenaantal, dat een team verzameld had, na kontrole bij de finish (Centro di Barrio Noord) vaak aanmerkelijk hoger te zijn dan men had verwacht.

Ondertussen waren weer mooie stukjes Aruba aan de rally-isten voorbij gegleden. Jammer, dat niet nog meer teams (er waren er 51) hebben deelgenomen, want het terrein deed de naam Cross Cnuky eer aan. het was een echte cross en bij een cross hoort wat blikschade, waar dan ook prompt door enkele vrijwilligers, geheel belangeloos, voor werd gezorgd. Zoiets levert tenslotte geen strafpunten op, zo vervolgt het communique. Dat ze desondanks toch wel werden gescoord, laten de einduitslagen zien. A-klasse. 1. Hermsen/Hermsen 262 str.p.; 2. Croes/Croes 300 str.p.; 3. Hessels/Passier 314 str.p.; 4. Weustink/Oplaat 330 str.p.; 5. Barson/Barson 344 str.p.; 6. Every/Arends 348 str.p.; 7. Beemster/Vosselman 354 str.p.; 8. Quandt/Ruiter 371 str.p.; 9. Lejuez/Maduro 393 str.p.; 10. Koole/de Jonge 424 str.p.

B-Klasse 1. Rutgers/Rutgers 382 str.p.; 2. Harms/Croes 411 str.p.; 3. de Jong/de Jong 446 str.p.; 4. Aalbers/Aalbers 496 str.p. 5. Bot/Bot 501 str.p.; 6. Odor/Lejuez 527 str.p.; 7. Dirksz/Schwengle 531 str.p.; 8 de Bruin/Koelega 534 str.p.; 9. Boer/Uyen 566 str.p.: 10. Schnog/Schno[illegible] str.p.

Verschil

ORANJESTAD — In zijn vier uur durende toespraak van maandagavond heeft ged. Watty Vos gewezen op het verschil in bedragen waarin de verschillende gedeputeerden werden toegestaan te denken. Ged. Delwyn Gomez, mocht een Toeristenjaar organiseren voor een bedrag van 147.000 gulden en moest nu hangen omdat dit bedrag met een bedrag van 30.000 is overschreden. De gedeputeerde van Landbouw echter mag voor 1977 het Jaar van de landbouw maar liefst 800.000 gulden besteden. Hiermee wilde de heer Vos maar aangeven met wat voor verschillende maten er gemeten werd binnen het BC.

Voetbal uit de oude doos

De wedstrijden om het kampioenschap van Midden-Amerika en de Caribische eilanden

door H.A. Dennert

(Verkort weer gegeven)

AL HEBBEN wij het kampioenschap niet mogen behalen, toch kan worden gezegd dat de tocht naar San José, de hoofdstad van de Middel-Amerikaansche Republiek Costa Rica, de aangenaamste, prettigste en, in velerlei opzicht, meest geslaagde tocht van het Curacaosch Elftal is geweest.

De aldaar gehouden wedstrijden werden georganiseerd door de ,,Middel-Amerikaansche en Caraibische Voetbalbond" ingevolge besluit van de in Panama gehouden oprichtingsvergadering; het zou de eerste keer zijn dat om het kampioenschap zou worden gespeeld.

De uitnoodiging tot deelneming bereikte ons op het eind van 1940, toen Nederland reeds in het wereldconflict was betrokken. Vanwege de schutterij, slechte bootverbindingen, enz. was de toestand niet rooskleurig en werd ons van veler zijde dan ook sterk afgeraden de uitnoodiging te accepteeren, temeer daar de pessimisten niet in staat achtten aan zoo'n tournooi deel te nemen.

UITERSTE

Enkele enthousiaste Bestuursleden, menschen die de jongens en hun capaciteiten kenden, lui die niet voor wat werk op zij gingen, besloten het uiterste te betrachten den tocht wél voortgang te doen hebben en zetten op lofwaardige wijze hun schouders onder de taak; het resultaat heeft hun moeite beloond.

Evenwel, niet blind zijnde voor de fouten en tekortkomingen onzer jongens, werd direct uitgezien naar een trainer om tijdig een aanvang te maken met een goede opleiding, omdat het gemis hiervan terdege werd



Moment uit de wedstrijd Curacao - El Salvador.

Een zeer geslaagde uitval van doelverdediger Salcedo, die de geblesseerde Vos op een gegeven ogenblik moest vervangen.

gevoeld.

TRAINER

Het gelukte ons de medewerking van de heer B.E.R. Hessling, employé van de C.P.I.M., geheel belangloos te verkrijgen en trouw tufte hij iederen Vrijdag naar de stad om onze jongens onder handen te nemen. En het werd een succes dat voor het grootste gedeelte aan hem zelf te danken was. Immers, reeds vanaf den eersten middag wist hij de ,,goodwill" van de jongens te winnen en van hen gedaan te krijgen, dat zij deze training trouw bezochten. Zoo'n succes had hij en zoodanig wist hij de sympathie te winnen, dat zij bij het beeindigen der training spontaan botje bij botje legden om hem een klein aandenken te schenken.

Deze training heeft niet weinig bijgedragen tot de goede figuur die onze jongens in Costa Rica hebben geslagen. Waar wij hier op droge, harde grond spelen, zonder regen, met een steeds lichten bal van een constant gewicht, moest daar worden gespeeld op een grastapijt dat steeds vochtig is van den regen en met een bal, die binnen zeer korten tijd aan gewicht toeneemt. Hun lichaamsgestel, hun uithoudingsvermogen, grootendeels te danken aan deze training, heeft veel bijgedragen tot hun goede houding op het veld.

1e WEDSTRIJD

Ik kan niet zeggen, dat onze eerste wedstrijd uit technisch oogpunt een succes is geweest, integendeel. Onze jongens waren slecht, hetgeen voor een deel te wijten was aan het afmattende wachten vóór het défile.

Men hield den bal niet laag, samenhang was onbekend. Daarbij komt het onzen jongens onbekendterrein. De kranten gaven ons dan ook een geducht standje en waren bitter teleurgesteld over het gepresteerde. Wat veel vergoedde, was het correcte gedrag van onze spelers; geen geprotesteer en geen ruw spel. Ook geen protest tegen de gelijkmaker van Panama, drie minuten over tijd gemaakt uit een strafschop: nota bene een hooge bal, die op den schouder van Mooi Davelaar terecht kwam. Van opzet was er geen sprake.

PRACHTHOUDING

Van dezen wedstrijd gaf ik een ooggetuige verslag en in verband daarmede moet hier de prachthouding van den eigenaar van het omroepstation ,,La Voz de Victor" worden gememoreerd, die zijn geheelen dienst tot onze beschikking stelde en zelfs achter het westelijk doel een huisje liet opzetten om de Curaçaosche omroepers tegen de zon en regen te beschermen. En dezelfde houding heeft hij gedurende het geheele tournooi volgehouden.

Onze jongens hielden zich goed. Inplaats van door den nietverdiend gelijk gespeelden wedstrijd terneergeslagen te zijn, gingen wij na den wedstrijd onder het zingen van Curaçaosche en Nederlandsche liedjes in een groote truck naar huis tot groot genoegen van het publiek.

Dit laatste woord brengt mij in herinnering de houding van de Costaricanen tegenover onze jongens. Deze was schitterend en niet te evenaren. Zij werden overal even hartelijk en gul ontvangen, werden uitgenoodigd op particuliere feestjes, enz. enz. Het is de beste ontvangst geweest die ik ooit aan een buitenlandsche ploeg heb zien geven. En onze jongens?

Die zijn het dubbel en dwars waard geweest.

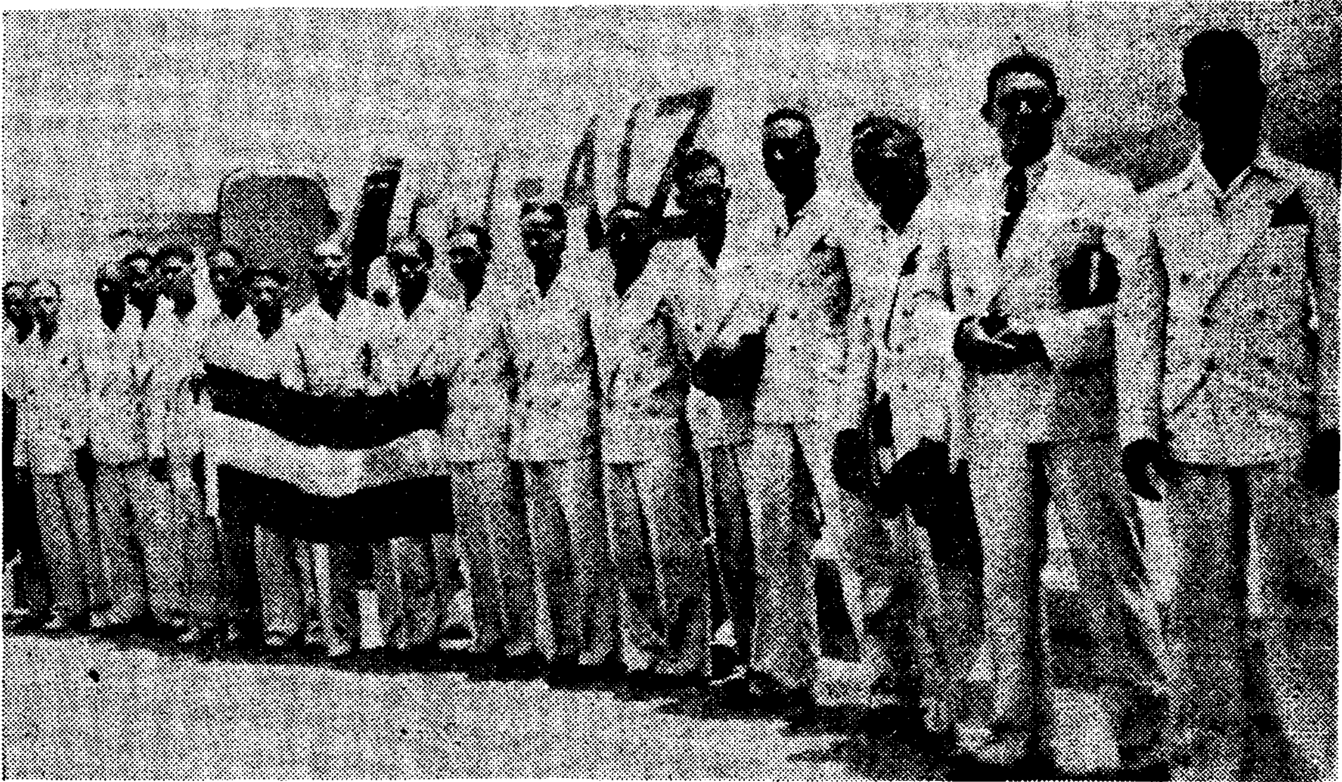
VROLIJK

Steeds vroolijk, zingende en fluitende en in groepsverband uitgaande, met een vriendelijk woord of een grap voor alle voorbijgangers, zonder daarbij de betamelijkheid uit het oog te verliezen, altijd netjes gekleed, beleefd en op tijd, ziet daar, lezers, een beeld van onze jongens in Costa Rica. Niet te verwonderen, dat zij steeds ten voorbeeld werden gesteld, en dat, als afscheid in de kranten werd gezegd:

,,Mocht Curaçao het voetbalkampioenschap niet hebben behaald; op andere wijze hebben de jongens wel het kampioenschap behaald door hun sportief en goed gedrag".

VS EL SALVADOR

Om op de andere wedstrijden terug te komen, noem ik die welke tegen El Salvador werd gespeeld en in gelijken stand (2-2) eindigde. Deze wedstrijd heb ik slechts tot de rust kunnen volgen, aangezien ik terug moest naar Curaçao.



1 Mei 1941: De Curacaosche ploeg klaar voor vertrek naar Costa Rica.

Dit gelijke spel is naar veler meening te wijten aan de minder ernstige houding, vooral van onzen doelman, die schijnbaar de gewiekstheid van de voorspelers van El Salvador onderschatte.

In tegenstelling tot de spelers van Panama, zijn die van El Salvador klein van stuk, door en door getraind, ongelooflijk snel en behendig. Vooral de voorhoedespelers zijn net kwik en steeds in pracht conditie.

Dit gelijke spel bezorgde ons echter de derde plaats, want het was te voorzien, dat zoowel wij als Salvador het van Costa Rica zouden verliezen; tegen dát elftal waren wij niet opgewassen.

VS: NICARAGUA

De wedstrijd tegen Nicaragua eindigde in een makkelijke 9-1 zege voor ons. Alle eer komt toe aan Nicaragua. Aangesloten bij den Bond, hadden zij indertijd de toezegging gedaan aan de wedstrijden deel te zullen nemen. Alhoewel onervaren op internationaal gebied, hadden zij toch gemeend hun woord gestand te moeten doen.

CULMINEREND

Het culminerend punt was wel de wedstrijd tegen Costa Rica die wij op verdiende wijze verloren met 6-2. Jammer, zeer jammer! Dit had niet zoo behoeven te zijn. Verloren zouden wij hebben, dat staat vast, doch niet met 6-2. Tot de rust was de stand nog 2-1 voor Costa Rica en had Curaçao standvastig vastgehouden aan het van te voren afgesproken systeem van stopperspil, dan was de stand anders geweest. Maar, in één adem kan worden gezegd, dat Costa Rica den wedstrijd niet cadeau heeft gekregen, verre van dien. Zij hebben hard voor deze zege moeten vechten, want onze jongens hebben tot het laatste oogenblik volgehouden, op enthousiaste wijze aangemoedigd door het publiek (raar, maar waar!).

Uit deze korte samenvatting zal de lezer wel hebben begrepen, dat onze jongens gedurende de drie andere wedstrijden een ander spelbeeld hebben gegeven dan gedurende den wedstrijd tegen Panama. Zij hebben hun uiterste best gedaan om den eersten indruk teniet te doen en zijn daarin volkomen geslaagd. In het bijzonder in de wedstrijd tegen El Salvador en Costa Rica hebben zij laten zien, dat zij iets waard zijn en hebben derhalve alom een welverdiende lof ontvangen en wel in het bijzonder om hun uithoudingsvermogen.

VERRASSINGEN

Voorts heeft deze tocht eenige groote verrassingen gebracht. Reeds op Curaçao deelde de heer Hessling ons mede, dat naar zijn meening de jonge Edmundo Confesor een achterspeler van formaat zou blijken te zijn en dat Eduarda, de ons aller bekende ,,Knoppie" als rechtsmidden voor niemand zou behoeven onder te doen. En had hij gelijk? Inderdaad. Sedertdien zijn deze beide spelers niet te vervangen op hun plaats, vooral Confesor die, zonder overdrijving, zoo niet de beste, dan toch een van de allerbeste achterspelers is, die Curaçao ooit heeft gekend.

Charles Salcedo, die Vos moest vervangen in den wedstrijd tegen El Salvador, moest ovatie na ovatie van het publiek in ontvangst nemen door de prettige, rustige en zekere wijze, waarop hij dat deed. Steeds is hij beschouwd las een ,,zwakke broeder", toen het er echter op aankwam, bleek **hij** juist de steun te zijn.

Mario jansen wist zich in Costa Rica den naam ,,Camaco" te verwerven. Hoe hij aan dien naam is gekomen, bij welke gelegenheid en waarom, weet niemand: tot heden ten dage is hij niet anders bekend, dan als ,,Camaco". Alleen indien deze naam iets anders dan ,,clown" ,,beteekent, is hij slecht gekozen.....

PLOEG

Het elftal was, op enkele spelers na die vanwege de Schutterij geen vrij konden krijgen, zeer zeker het beste dat kon worden uitgezonden. De ploeg bestond uit:

E. Vos
Ch. H. Salcedo
A. J. Maduro (tevens leider)
E. E. Confesor
M. C. Davelaar
H. T. Bakhuis
P. Joeri
G. Rosario
J. M. Eduarda (Knoppie)
L. R. Thode
H. Nahar
M. S. Jansen
C. R. Bernabela (Sjon Areij)
F. A. Jansen (**Dagadan.)**
Ch. M. Becker
G. Curiel
H. Panneflek
G. C. Pardo

(Uit CVB-gedenkboek uitgegeven in 1946)

VEEL KRITIEK OP BRAZILIAANSE VOETBALSELECTIE

Jose Werneck: "Dit elftal is een ramp"

BOGOTA — Bijna drie weken zal het Braziliaanse elftal zich voorbereiden op zijn eerste wedstrijd uit de kwalificatieronde voor het wereldkampioenschap voetbal. De Braziliaanse ploeg is maandagavond al aangekomen in Bogota, waar Colombia op 20 februari tegenstander zal zijn. Die erg lange acclimatiseringsperiode is nodig omdat de Braziliaanse laaglanders in Bogota op een hoogte van 2600 meter zullen moeten spelen.

Volgens de Braziliaanse kranten echter is de lange voorbereidingsperiode nog een andere reden dringend gewenst. De ploeg werd namelijk veroordeeld wegens het zeer slechte spel in de laatste oefenwedstrijden die in Brazilie werden gehouden. Statisch voetbal, zonder enig overleg en een volmaakte ramp zijn slechts enkele van de opmerkingen over de trainingswedstrijden. Ook het vertrek van de Braziliaanse selectie naar Colombia ging mis. Terwijl het vliegtuig al op de startbaan stond, kwam een anonieme bommelding binnen. Brandweerwagens reden er onmiddellijk naar toe, de voetbalploeg en de andere passagiers werden weer naar de vertrekhal gebracht en toestel plus bagage werd aan een nauwgezet onderzoek onderworpen. In Rio werd kort na het incident, dat de reis uren vertraagde, spottend gezegd dat kennelijk een teleurgestelde supporter, de spelers ook eens een tegenvaller had willen bezorgen.

Hoewel de eindronde van het wereldkampioenschap nog anderhalf jaar op zich laat wachten en de journalisten in Brazilie zonder meer aannemen dat de ploeg de eerste hindernis op weg naar Argentinie (kwalificatiewedstrijden met Colombia en Paraguay) zonder meer zal nemen, stellen dat de ploeg een veel grotere eenheid moet worden, veel meer gevoel voor tactiek moet krijgen en veel meer moed om aan te vallen dient te bezitten ten einde de schade van de nederlagen uit 1974 uit te wissen. De stroom van kritiek is pas echt losgebarsten na het teleurstellende gelijke spel van 1-1 in de laatste oefenwedstrijd in eigen land tegen een selectie van Rio. Het publiek in het Maracanastadion onthield de spelers ook zijn gevoel van ontstemming niet.

In die wedstrijd van zondag ontbraken overigens een paar van de beste spelers. Zico, de nationale topscorer van het afgelopen seizoen en door velen al de nieuwe Pele genoemd, was er niet bij. Ook de middenvelders Rivelino en Falcao en verdediger Nelinho speelden niet mee. Aan de andere kant voetbalde juist een aantal sterren op de top van hun mogelijkheden om aan te tonen dat zij ten onrechte buiten de groep van 25 geselecteerden waren gehouden. Paulo Cesar, Carlos Alberto Pinto en Carlos Alberto Torres waren de uitblinkers in de ploeg van Rio. Maar zelfs onder die omstandigheden werd het elftal van trainer Brandao genadeloos veroordeeld.

De Jornal Do Brazil" schreef dat het slechts aan toevalligheden te wijten was dat echte elftal niet verloor. Als belangrijkste reden voor het onbeslist eindigen van het duel noemde het blad het verlangen van een aantal gepasseerden om alle aandacht op zich te vestigen. Zij probeerden op alle mogelijke manieren de show te stelen en dat werkte sterk negatief op de prestatie van het elftal als geheel. Er werd aan toegevoegd. Het Braziliaanse elftal stond ook uit een aantal onsamenhangende delen, die volledig vreemd voor elkaar waren en bleven. Het spel op het middenveld was absoluut doelloos en niemand van de halfspelers toonde enige creativiteit..

Een van de bekendste sportcommentatoren van Brazilie Jose Inacio Werneck schreef: Dit elftal is een ramp, of je het nu beoordeelt op het gebied van de tactiek, van eenheid en samenwerking of zelfs op de individuele kwaliteiten van de spelers. Maar het is feitelijk nog veel erger dat de ploeg zelfs niet het vermoeden kon wekken volgens een bepaald plan te spelen, er zat helemaal geen idee achter het voetbal van hen die tot de beste spelers van ons land gerekend worden. Als zij al een systeem hadden willen volgen, kwamen zij er niet aan toe omdat een aantal van de gekozenen in hun spelopvatting botsen met de eisen die aan een moderne voetballer moeten worden gesteld.

De volgende allinea van Werneck was, zo mogelijk nog vernietigender. Wanneer de ploeg echter wel een systeem heeft gespeeld en wij de gedachten van trainer Osvaldo Brandao op het veld hebben zien uitvoeren, dan zijn wij generaties achterop geraakt bij andere landen. Wij zijn terug in 1966, in 1954 zelfs, wat zeg ik, wij voetbalden zo in de jaren veertig. Werneck vond dat Paolo Cesar in dit elftal is niet genist kon worden en schreef verder: Deze spelers hebben nog niet geleerd als een eenheid te spelen en zij hebben zelfs niet eens een klein beetje de illusie gegeven dit binnenkort te zullen kunnen leren. Brandao zal zich zorgen maken om de toekomst van dit elftal, ook als hij de middelmatigheid van de tegenstanders Colombia en Paraguay in overweging neemt. Het is slecht voor Brazilie zich te kwalificeren, omdat de concurrenten in de groep er weinig van kunnen. Een elftal dat Brazilie vertegenwoordigt, dient in de eerste plaats sterk genoeg te zijn om de last van de traditie te dragen. Een traditie van goed voetbal dat wordt uitgevoerd door uitzonderlijk getalenteerde spelers. Elf individualisten die zich op het veld verliezen in tot niets leidende acties zijn voor Brazilie van geen enkele waarde. Ook niet wanneer zij zouden winnen.

De vroegere coach van het nationale elftal Aymore Moreira verweet de ploeg bewegingloos voetbal te hebben gespeeld in het laatste oefenduel. Zijn aanval richtte zich vooral op de spitsen Gil en Lula, die aan een eenmaal ingenomen positie leken te zijn vastgeplakt en slechts op heel kleine stukken van het veld actief waren.

De populaire commentator Roberto Ricao schreef: Het Braziliaanse elftal heeft zondag zijn faam een slechte dienst bewezen. Naast het verbergen houden van bijna ieder gevoel van fantasie, het tonen van een aantal spelers met zeer beperkte mogelijkheden en het voetballen zonder een duidelijk systeem, heeft de ploeg ook nog laten zien ieder inzicht te missen en alleen maar gevoelsmatig te kunnen reageren en te voetballen.

Het ligt in de bedoeling van Osvaldo Brandao voor de wedstrijd van 20 februari tegen Colombia nog een of twee vriendschappelijke partijen in dat land te spelen. De voorbereidingscampagne in eigen land heeft, behalve het duel van zondag tegen Rio de Janeiro, bestaan uit oefenwedstrijden tegen de Sovjet Unie en Bulgarije. Brazilie won die ontmoetingen met respectievelijk 2-0 en 1-0, maar de Oosteuropese landen brachten weinig meer dan hun B-ploeg in het veld.

MINSK — Vladimir Trofimenko heeft tijdens wedstrijden in Minsk (Sov) met 5,47 meter een nieuw nationaal indoor-record polsstokhoogspringen gevestigd. Het oude record stond met 5,45 meter op naam van Joeri Prosjorenko.

MILAAN — Freddy Maertens (Bel), de wereldkampioen op de weg, heeft meegedeeld te zullen starten in de ronde van Italie. Zijn deelneming werd mogelijk door tussenkomst van een Italiaanse sponsor.

Contract getekend in Moskou met NBC

MOSKOU — In Moskou is het contract getekend waardoor de NBC de televisierechten verkrijgt van de uitzending in de verenigde staten van de Olympische spelen van 1980. De Amerikaanse televisiemaatschappij moet 80 miljoen dollar voor het contract betalen.

Bjorn Borg nu ook in WTT

NEW YORK — Ook de Zweed Bjorn Borg zal voor het World Team Tennis gaan spelen. Borg, die in het verleden nooit veel interesse heeft getoond voor het WTT-circuit, zal woensdag een contract tekenen bij de Cleveland Nets. Hij zal 1,5 miljoen dollar krijgen voor drie jaar. Onderdeel van het contract is dat Borgs verloofde, de Roemeense Mariana Simionescu, voor de Nets zal uitkomen. De ploeg uit Cleveland heeft Borgs coach Lennart Bergelin aangetrokken om de technische leiding te verzorgen. Ook de Tjechische Martina Navratilova staat bij Cleveland onder contract.

Petromar maakt Trotters in 5 innings in: 12-2

WILLEMSTAD — Imponerend was dinsdagavond weer de offensieve kracht van Petromar. Sloeg het in zijn voorlaatste wedstrijd 17 hits tegen een weerloos Blue Bells, gisteravond werd Rising Trotters in vijf innings met 12-2 ingemaakt. Petromar sloeg daarbij 14 hits, maar het pad naar de overwinning werd ook goeddeels geeffend door zwak veldspel van de Trotters. In de eerste wedstrijd van de avond softbalde Pichingolo Soberano (dames) naar een 12-7 overwinning op Sansui All Stars.

Met het succes tegen Rising Trotters registreerde Petromar zijn dertiende zege; in drie ronden werd slechts éénmaal verloren terwijl éénmaal werd, ,,gelijkgespeeld". Wat Petromar betreft, hoeft deze laatste wedstrijd niet worden overgespeeld aangezien het reeds lang zeker is van de eerste plaats. Trotters zakte door dit verlies af naar de derde plaats, maar voor de play-off maakt dit geen verschil uit omdat toch de nummers 2 en 3 tegen elkaar uit moeten komen.

Het scoreverloop van de ontmoeting Petromar - Trotters was als volgt:

	1	2	3	4	5
TROTTERS	0	0	0	1	1
PETROMAR	5	3	0	3	1

Winnende werpster was Diana de Medina die in de laatste twee bedrijven assistentie kreeg van Grada Gosepa; Jeanette Boelijn verloor. Sixta de Windt was Petromar's beste speelster aan slag met 4-3, terwijl Omaira Lucas één homerun liet noteren. Magda Faneyte van Rising Trotters eindigde met 3-2. Pinchingolo moest een achterstand van 6-2, opgelopen in de eerste twee bedrijven wegwerken. De boxscore ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6
PICHINGOLO	0	2	1	5	0	4
SANSUI	1	5	0	0	1	0

Julia Holder won en Isolda Anastagasti verloor haar zoveelste wedstrijd. Besten aan slag waren Nydia Daal (Pichingolo) en I. Daantje (Sansui) beiden met 2-2. De stand in de dames AA-afdeling is thans:

	gew.	gel.	verl.
1. Petromar	13	1	9
2. Pichingolo	9	1	1
3. Rising Trotters	8	1	6
4. N. Estrellas	6	2	7
5. Blue Bells	4	1	9
6. Sansui	1	--	13

Na een voorwedstrijd tussen de dames A-klassers Fortuna Stars en St. Joris Angels, zal vanavond op het terrein te Post 6 de belangrijke ontmoeting Twins Tyson - Sta. Rosa Nabco gehouden. De uitslag is voor beide ploegen van belang. Twins zal door een overwinning de kans behouden om alsnog op de eerste plaats te eindigen. Er zal eerst nog van Mosaicos Antillanos gewonnen moeten worden, maar daarna zal Twins verzekerd zijn van de eerste plaats omdat de serie van drie wedstrijd tegen Tigres met 2-1 werd gewonnen. Voor Nabco is het zaak vanavond te winnen omdat het nog aanspraken kan maken op de derde plaats.

Softballtoernooi

KRALENDIJK — De Bernardusgroep van Kralendijk organiseert zaterdag 5 februari om 10 uur 's morgens een softballtoernooi. Dit toernooi waaraan door de Lions, White Horse, Butterfly en de Bernardusgroep zelf deelgenomen wordt heeft plaats op het terrein te Nikiboko.

WONINGRUIL

Aangeboden:
ongemeubileerd huis met drie slaapkamers te huur op Pannekoek.

Gevraagd:
ongemeubileerd huis met drie slaapkamers te huur dichter bij de stad.

VAN DER SCHAAF,
telefoon 12409
(kantoortijden)

U behoeft niet langer in de rij te staan om Uw motorrijtuigbelasting te betalen. Bel de WEGENWACHT (53550) op en Uw papieren worden opgehaald en U krijgt Uw nummer f. 1,— extra.

Tennisschoenen
10% KORTING
Herenoverhemden f. 5,— per stuk
PLAYTEX producten

He & She
Boutique
Gosieweg 101
Telefoon 43807.

GEBOREN
30 januari 1977
Mark Erich Anthony
Erich, Astrid en Annette Monte
Tijdelijk adres:
Kraamkliniek Rio Canario.

GEVRAAGD
Dienstmeisje
voor dag en nacht.
Telefoon 38516.



STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Openbare vergadering op DONDERDAG, de 3de februari 1977, des voormiddags om 10.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Werkliedenverordening 1944 (P.B. 1963, no. 66) (zitting 1976-1977-29); 1973-1974-18).
3. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van het Uitvoeringsbesluit Eilandenregeling Bonaire en Bovenwindse Eilanden (P.B. 1951, no. 117) (zitting 1976-1977-39).
4. Ontwerp-landsverordening houdende machtiging tot uitgifte van schatkistpapier tot een maximum van f. 20.000.000,— (zitting 1976-1977-20).
5. Rekening der Landsloterij over het dienstjaar 1972 (zitting 1976-1977-26).
6. Rekening der Landsloterij over het dienstjaar 1973 (zitting 1976-1977-27).
7. Rekening der Landsloterij over het dienstjaar 1974 (zitting 1976-1977-28).
8. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Arbeidsgeschillenlandsverordening 1946 (P.B. 1946 (P.B. 1946, no. 119) (zitting 1976-1977-43).
9. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Handelsregisterverordening (P.B. 1944, no. 203) (zitting 1976-1977-41).
10. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening op de Kamer van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944, no. 201) (zitting 1976-1977-42).

De Griffier,
F. D. VAN GRIEKEN

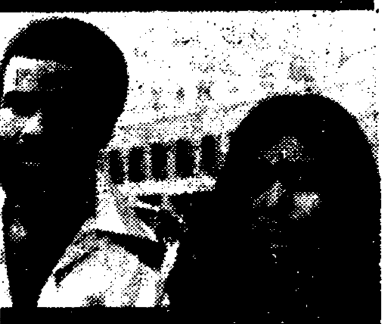
DRIVE-IN

WOENSDAG 2
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een vrouw, dwalend tussen geloof, hoop en... liefde!
NELLIE ROSIERS
JOSINE VAN DALSUM
"DOOD VAN EEN NON"
Gesproken in het Nederlands.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

DONDERDAG 3
"KING KONG"

ROXY

WOENSDAG 2, DONDERDAG 3
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Dat Suriname een paradijs is, wisten we wel, maar hoe men er werkelijk leeft, weten we niet.
BORGER BREEVELD
DIANA GANGARAM PANDAY
WILLEKE VAN AMMELROOY
STEVEN GILL
"WAN PIPEL"
(ONE PEOPLE)
ONE PEOPLE



In het Nederlands. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50
BOVEN 18 JAAR.

CINE-RIO

WOENSDAG 2, DONDERDAG 3
OM 8.00 N.M.
Een avontuurlijke reis naar de schrikkende toekomst. Een blanke, een kleurling en een Chinees zaaiden de dood!
RON MARCHINI
MICHAEL CHONG
"DEATH MACHINES"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

CINELANDIA

WOENSDAG 2, DONDERDAG 3
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Vol aktie en spanning van begin tot einde! Twee jonge schoolmeisjes op weg naar huis vallen in handen van twee druggebruikers en een vrouw die hen op zeer wrede wijze misbruiken.
"NIGHT TRAIN MURDER"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: ;fls. 2.50 — 1.50
BOVEN 18 JAAR.

Dames, **SPECIAAL** voor U
Unsarra slacks f. 37,50
Sweaters turtle neck, alle kleuren
mooie turbans, alle kleuren en lage prijzen.

Boutique Margot
PROMENADE
VRIJDAG KOOPAVOND

WEST-END

DYA-RASON 7.00 Y 9.00 P.M.
"EL DIOS NEGRO"

Un pelicula ku mester habri bo wowonan, spiertabu contra superstisyon, enganyo y probechamentu. Voodoo ta algu religioso?; sobrenatural? Ta trata di un esposa ku den su soledad ta kai den poder di "Bálaga". Lo bo mira claramente ku VOODOO ta un mito ku ta, of por dominabu den ignoransya, soledad, droga of bebida y ritó di tambú. Lo bo mira con Bálaga lo trata di dominele mentalmente pa despues probecha. Si bo ta kere den voodoo, bo meste wetele, pa bo sa kiko ta kiko.
Prohibí estrictamente pa menor di 18 anya.
ARIBA: Fls. 2.50 — ABAU: Fls. 1.50 Titulos na Spanyó.



OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek nr. 76-53:

Het leveren en aanleggen van de elektrische installatie t.b.v. de in aanbouw zijnde uitbreiding van de Nilda Pinto Huishoudschool, alhier.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat BESTEK NR. 76-53, uiterlijk op 24 februari 1977 vóór 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.
Bestek en tekeningen zijn vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare werken, Parera, tegen betaling van f. 40,— per stel.

Het Hoofd van de Di .st
van Openbare werken,
A. Th. DE JONGH, M.C.E.



Onze
UITVERKOOP
gaat door op donderdag 3 — vrijdag 4 en zaterdag 5 februari.

korte japonnen f. 15,—
maxies en avondjaponnen f. 40,—
avondslackssets f. 30,—
blouses f. 6,—
slackssets f. 25,—
slacks f. 8,—
shorts f. 5,—
schoenen f. 6,—
halve onderjurken f. 3,—
handschoenen f. 2,—



BOUTIQUE
Caracasbaaiweg



EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat ANTILLIAN MECHANICAL WORKS N.V., alhier bij het Bestuurscollege heeft ingediend een verzoek om vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een machinewerkplaats in de voormalige loods van Smits Bouwbedrijf gelegen te Abrahams. Het verzoekschrift ligt vanaf heden gedurende 14 dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Afdeling Algemene en Juridische Zaken. Gedurende dit tijdvak heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber van het
Eilandgebied Curaçao,
Mr. O. MARTINA

GEVRAAGD
voor direkte indiensttreding
vrouwelijke administratieve kracht
Vereisten: minimum Mavo / typediploma's / enige kennis van Boekhouden.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Sollicitatiebrieven onder nummer 7709 bureau van dit blad, Curaçao.

Groot handelsbedrijf vraagt voor

direkte indiensttreding

MANAGER

Vereisten: Middelbare schoolopleiding
Leidinggevende en organisatorische talenten
Goede contactuele eigenschappen
Goede kennis van de talen Engels, Nederlands, Spaans en Papiaments.
Geboden wordt: Prettige werkkring
Goed salaris en sociale voorzieningen.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Schriftelijke sollicitaties vergezeld met curriculum vitae en recente pasfoto onder **nummer 7708** bureau van dit blad. Curaçao.



Vraag bij al Uw inkopen naar Uw

cash- en/of credietbonnen

zend deze in met onderstaande coupon en U hebt kans



f. 1000,—

aan waardebonnen ter gelegenheid van

VALENTINE'S DAY

te winnen, wanneer U v/m 29 januari t/m 8 februari a.s. gekocht hebt of koopt bij de onderstaande zaken

- Boekhandel Eddine
- Botica Coromoto
- Caribbean Audio Supplies
- Caribe Tours
- Casa Leon
- Herenmode en Woninginrichting Colon
- La Bistroëlle
- La Casa Amarilla
- Licores Maduro NV
- Lorenzo A. Pieters
- Lucky Store
- Schoenhandel Lanka
- Tajmahal

Deelname-formulier
"VALENTINE'S DAY GIFT GUIDE"
Naam :..
Adres :..
Telefoon:..





EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat ANTILLEAN PAPER AND PLASTIC BAG CO. N.V., alhier, bij het Bestuurscollege een verzoek heeft ingediend om vergunning ingevole de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een bedrijf voor het snijden, bedrukken en voorts vervaardigen van papier en plastic zakken. Het verzoekschrift ligt vanaf heden gedurende 14 dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Afdeling Algemene en Juridische Zaken. Gedurende dit tijdvak heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber van het
Eilandgebied Curaçao,
Mr. O. MARTINA



SPRITZER & FÜHRMANN
zoekt voor jong echtpaar zonder kinderen
EEN GEMEUBILEERDE WONING OF APARTMENT
Telefonische aanbiedigen: 12600



EILANDGEBIED CURACAO

De gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat F. VREUGDENHIL EN ZONEN N.V., alhier, bij het Bestuurscollege een verzoek heeft ingediend om vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) voor het uitbreiden van haar vrieskamer met drie vriesmachines.
Het verzoekschrift ligt vanaf heden gedurende 14 dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Afdeling Algemene en Juridische Zaken. Gedurende dit tijdvak heeft een ieder recht schriftelijk zijn bezwaren tegen de uitbreiding kenbaar te maken.

De Gezaghebber van het
Eilandgebied Curaçao,
Mr. O. MARTINA



Quality Foods AT LOW PRICES!
SCHOTTEGATW. NOORD 24 · TEL.: 43390

IN ONZE TOKO:

"COMET" RIJST	per zak van 50 lb.	**F. 24.99**
SWEETHEART LIME	per fles van 32 oz.	**F. 2.29**
CUT-RITE	per pak van 125 ft.	**F. 1.49**
ARIEL	per pak van 13 oz.	**F. 1.25**

SUPER SPECIAL !!

Tuna Fish Fanny	48/7 kist	**F. 36.50**
Amerikaanse aardappels	50 lb. zak	**F. 15.95**

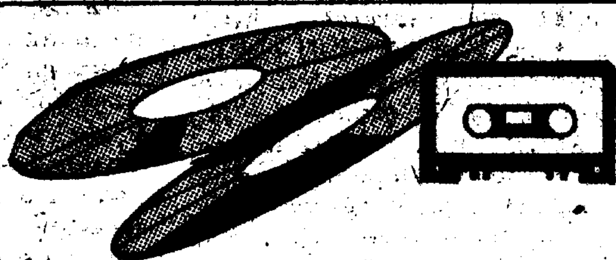
Wij gaan door met onze offerte aangezien vele clienten de vorige week geen aardappels gehad hebben!

IN ONZE SLAGERIJ:

WHOLE LEGS	per pak van 5 lb.	**F. 5.75**
"Potato Kug" FRIED POTATOES	per pak van 5 lb.	**F. 3.95**
OSSETONG	per lb.	**F. 2.65**
LUNCHPAKKET	1 ons LUNCHMEAT, 1 ons DRY MORTADELLA, 1 ons HAMKAAS	**F. 1.95**

ELKE VRIJDAGAVOND KOOPAVOND TOT 9.30 UURI

Onze grandioze
UITVERKOOP



gaat door!!
boeken - LP's en cassette-tapes



HAAST U — HAAST U!!

Kinderen hebben geen tijd meer voor ouders

Open-bejaardenwerk noodzaak

WILLEMSTAD — Voor open bejaardenwerk zijn heel wat argumenten aan te voeren. Maatschappelijk werkster mej. E.M. Newton brak tijdens een door haar gehouden lezing voor de Soroptimistenclub een lans voor het open-bejaardenwerk. De oude vormen van hulpverlening die vroeger op Curacao heel normaal waren, zijn aan het verdwijnen. Beschouwden de kinderen het vroeger als een plicht en/of voorrecht hun bejaarde ouders op hun oude dag te verzorgen, tegenwoordig speelt dit minder sterk dan vroeger. Hetzelfde kan gezegd worden van burenhulp. De oorzaken zijn vaak begrijpelijk. Eigen behoeftes, gebrek aan tijd, de grote financiele belasting zijn allemaal faktoren die een andere vorm van hulpverlening noodzakelijk maken.

De bejaarde zelf wil meestal in zijn oude vertrouwde omgeving blijven. Opname in een tehuis wordt door hem of haar vaak ervaren als opbergen, op een zijspoor zetten: als bevoogding. Aan de andere kant is de hulpbehoevende bejaarde vaak niet meer in staat zijn eten klaar te maken, boodschappen of de was te doen. Is de bejaarde ziek dan wordt het genezingsproces door de slechte verzorging aanmerkelijk vertraagd.

Het aantal bejaarden neemt gestadig toe. (Over de periode 1970 tot en met 1973 is het aantal bejaarden met gemiddeld 4,43%, gestegen, per jaar).

De bejaardentehuizen hebben al geruime tijd geen opnamemogelijkheden meer. Gebleken is, dat vaak bejaarden, die niet ziek zijn en zich dus in de maatschappij kunnen handhaven opgenomen worden, omdat adekwate huishoudelijke hulp ontbrak. De bouw en exploitatie van bejaarden-tehuizen is duurder dan open bejaardenwerk. Open bejaardenwerk verschaft werkgelegenheid aan meisjes met huishoudschool opleiding. Dit is ongetwijfeld een groep die op dit ogenblik bijna niet aan bod komt op de arbeidsmarkt.

Het doel van het open-bejaardenwerk is het zolang mogelijk kunnen handhaven van de bejaarde in de eigen vertrouwde omgeving. Daarom wordt zorg gedragen, dat de bejaarde

— lichamelijk goed verzorgd wordt (hygiene, voetverzorging, voldoende beweging heeft, niet teveel in een stoel blijft zitten als dit niet nodig is)

— goed eet (dieet houdt, indien de dokter dit voorschrijft)

— op tijd naar de dokter gaat en wordt gecontroleerd

— niet vereenzaamt (contact met familie en kennissen)

Dit werk zal worden gedaan door 6 gediplomeerde bejaardenhelpsters bij de bejaardentehuis. Ze zijn al een paar jaar bekend in de tehuizen: dames, die de huishoudschool hebben doorlopen en daarna een opleiding van twee jaar hebben gehad als ,,bejaardenhelpsters". Zij hebben geleerd bejaarden te verzorgen, hun dieten te bereiden, het huis in orde te houden, en de weg te vinden naar de sociale instanties als dit nodig is.

Wil men gebruik maken van de dienst van een bejaardenhelpster dan kan men te allen tijde een aanvraag indienen bij de maatschappelijk werkster hetzij persoonlijk of telefonisch. Zij is altijd bereikbaar gedurende de kantooruren te Huize Welgelegen, Habaai.



Beloning overwerk voor politie

WILLEMSTAD. — Als PB 276 is de landsverordening verschenen van 22 december 1976, waarbij de Werk- en diensttijden en de beloning voor overwerk van de politieambtenaren wordt geregeld.

In deze wet komt onder meer het principe voor, dat overwerk vergoed wordt door toekenning van vrije tijd, mits deze vrije tijd kan worden genoten in de maand waarin het overwerk wordt gepleegd of in de daaropvolgende maand en wel anderhalf maal zoveel tijd als er effectief overwerk is gedaan. Wanneer het echter gaat om overwerk op een rust-, zon- of feestdag krijgt men tweemaal zoveel vergoed als men aan overwerk heeft gedaan. Voor overwerk dat vanwege het belang van de dienst niet in vrije tijd kan worden vergoed ontvangt de ambtenaar per overuur zo spoedig mogelijk een beloning in geld respectievelijk anderhalf maal of tweemaal zijn uurloon, al naar gelang het betreft overwerk op dagen zoals hiervoor is genoemd.

Begroting 1975

WILLEMSTAD — De eilandsverordening van 10 december 1976 is verschenen waarbij de begroting van 1975 voor de tweede keer gewijzigd werd. Wat de gewone dienst betrof is het totaal der verhogingen van de ontvangsten ruim 42,3 miljoen gulden en het totaal der verlagingen ruim 6,3 miljoen gulden; het totaal der verhogingen, wat de uitgaven betreft bedroeg ruim 5,9 miljoen en dat der verlagingen bijna één miljoen gulden..De kapitaalsdienst leverde het volgende beeld op: totaal der verhogingen van de ontvangsten ruim 14,1 miljoen, dat der verlagingen ruim 27,5 miljoen; het totaal der verhogingen, wat de uitgaven betrof bedroeg ruim 8,9 miljoen en dat der verlagingen ruim 22,3 miljoen gulden

Fiat garantie ivm Pensioenfonds lening aan SVB

WILLEMSTAD — De staten hebben hun goedkeuring [illegible] het garantie-verzoek van de regering in verband met een lening van het Algemeen pensioenfonds tot vier miljoen gulden aan de Sociale verzekeringsbank (SVB). Deze lening is nodig in verband met de bouw van nieuwe kantoren van de SVB op Aruba en Curacao.

Deze goedkeuring echter nam echter niet weg dat de staten wel bleven zitten met een aantal vraagtekens, reden waarom men een serie vragen aan de regering stelde. Het verheugde de staten verder dat het pensioenfonds thans doende is om zijn gelden in eigen land te investeren, in welk verband men wees naar de lening aan SUBT voor de verlichting van het Vredenbergstadion. Ook in verband hiermee had men in de staten een vraag: bij de lening van het Pensioenfonds aan SUBT was, voor zover men weet, de regering niet tussenbeiden gekomen. Waarom nu wel een garantieverzoek voor de lening aan de SVB. Dit acht vond men nog interessanter omdat zowel het Pensioenfonds als de SVB een semi-overheidsinstellingis.

Men wil er daarom wel een nadere uitleg over hebben. Ook wil men overlegging van de stukken in verband met de lening aan SUBT.

Dronken varkens niet anders dan de mens

WASHINGTON — Het fysieke en sociale gedrag van dronken varkens lijkt zeer veel op dat van menselijke wezens, zo staat in een studie van de universiteit van Missouri.

[illegible] biochemicus die de proeven voor het ministerie van Landbouw leidt, verklaarde dat de varkens misschien aan de medici inlichtingen kunnen verstrekken voor de behandeling van alcoholisten.

De varkens, zo voegde dr Tumbleson aan toe, hebben ademhalings-en hartvatenstelsels die lijken op die van de mens en die ideaal zijn voor de bestudering van het alcoholisme.

Zeven varkens, waarvan de omvang slechts een vijf- [illegible] ken, hebben tijdens de proeven de smaak van de drank te pakken gekregen. Zij geven voorkeur aan een graanalcohol die op wodka lijkt. Zij genieten daar vooral van als deze vermengd wordt met sinaasappelsap. Enkelen van hen drinken ongeveer een liter per dag.

De ,,leider" van de groep varkens, die zich geregeld bedronk, had zijn belangrijkheid verloren en was onttroond door varken nummer drie die matig was in het drinken. Toen varken [illegible] schap van zijn zwakte gaf, hield hij op met drinken en heroverde hij zijn eerste plaats. Varken nummer zeven in de hierarchie was zich bewust van zijn geringe positie en, wanhopig, ging hij steeds meer drinken, wetend dat hij nooit de top zou kunnen bereiken.

Bescherming monumenten

WILLEMSTAD — De eigenaars van Monumenten van geschiedenis en kunst, in de zin der wet moeten de werkzaamheden tot onderhoud en herstel daarvan verrichten en doen verrichten. Wanneer men ingebreke blijft dan moet men gedogen dat dit gebeurt! indien nodig wordt de hulp van de sterke arm daartoe ingeroepen. De kosten van een en ander komen voor een deel, per geval door de minister bepaald, ten laste van het land en voor het overige deel ten laste van de daartoe verplichte natuurlijke personen of rechtspersonen. Zo staat in de wet. De betrokken landsverordening van 4 januari is verschenen in het PB (no 3).

Als een beschermd monument bestaat uit een bouwval of uit de resten van een nederzetting hebben de eigenaren of zakelijk gerechtigden geen aanspraak op het genot daarvan en zijn zij verplicht de door of vanwege de minister toegelaten bezoekers toegang tot het beschermde monuenent te verlenen. Zij hebben daarentegen recht op recht op een jaarlijkse vergoeding van landswege van de huurwaarder der grond, waarop het monument zich bevindt. De kosten van het onderhoud komen ook voor rekening van het land. In de wet is verder omschreven de oprichting van een monumentenraad bestaande uit minimaal zeven en maximaal elf leden. Zij worden door de gouverneur benoemd en ontslagen. Voor benoeming komen zoveel mogelijk in aanmerking mensen, die geacht kunnen worden deskundig te zijn op het gebied van de bouwkunde, de kunst of de geschiedenis van land en volk van de Nederlandse Antillen. De raad verstrekt voorlichting in zaken welke op monumenten of stads-en dorpsgezichten betrekking hebben. De monumentenraad gehoord, kan de minister monumenten tot beschermd monument verklaren.

Elders in de wet staat dat het verboden is zonder vergunning van de minister of in strijd met de bij zodanige vergunning gestelde voorwaarden graafwerk te verrichten of te laten verrichten tot opsporing of ter onderzoeking van monumenten. Het is uiteraard ook verboden een beschermd monument te beschadigen of te vernielen. Ook is het verboden zonder vergunning van de bewindsman of in strijd met de daarbij gestelde voorwaarden een monument af te breken, indien het een oproerend goed is of te verplaatsen en in enig opzicht te wijzigen en een dergelijk monument te herstellen, te gebruiken of te laten gebruiken op een wijze waardoor het wordt ontsierd of in gevaar gebracht.

Van vondsten van zaken die duidelijke aanwijzingen inhouden van roerende monumenten bij opgravingen en graafwerk zal door de vinder, hetzij door de uitvoerder van het werk of diens plaatsvervanger binnen drie dagen mededeling worden gedaan aan de gezaghebber. Deze geeft dit onmiddellijk door aan de monumentenraad.

Aan de defineringen kan het volgende nog ontleend worden: monumenten zijn zaken welke voor tenminste vijftig jaar vervaardigd zijn en die van algemeen belang worden geacht wegens hun schoonheid, hun betekenis voor de wetenschap, de geschiedenis van het land of hun volkenkundige waarde.

Beschermde monumenten zijn die monumenten, welke zijn ingeschreven bij het betrokken register. Kerkelijke monumenten zijn de onroerende monumenten en beschermde monumenten onroerend van karakter, welke eigendom zijn van een kerkgenootschap, een godsdienstige gemeenschap of van een kerkelijke instelling en welke uitsluitend of voor een overwegend deel worden gebruikt voor de uitoefening van de eredienst. Onder stads- en dorpsgezichten verstaat men groepen van onroerende zaken, zoals bomen, wegen, straten en pleinen, welke met een of meer tot de groep behorende monumenten een beeld vormen, dat van algemeen belang is wegens de schoonheid of het karakter van het gebied. Het zijn beschermde stads-of dorpsgezichten wanneer zij zijn ingeschreven in bedoelde registers.

Stuyvesant munten

WILLEMSTAD — Verschenen zijn de twee landsbesluiten van 10 januari (PB 5 en 6) in verband met de (plotselinge) uitgifte van een gouden en een zilveren herdenkingsmunt van de historische figuur Peter Stuyvesant ter waarde van respectievelijk tweehonderd en 25 gulden, welke munten het karakter hebben van wettig betaalmiddel. De gouden munt met een maximum diameter van 26,9 mm bestaat uit 900/1000 goud, 60/1000 zilver en 40/1000 koper en weegt 8,09 gram. De zilveren munt heeft een maximum diameter van 45 mm en bestaat uit 0,925 fijn zilver en heeft een gewicht van 42,12 gram.

Koninginne verkiezing Banda Abao

WILLEMSTAD — De verkiezing van de carnavalskoningin van Banda Abao is op vrijdag 11 februari op de speelplaats van de Sint Jansschool te Barber. De kroning zal gebeuren door gezaghebber mr O. Martina. Het zal zijn eerste officiele daad in Banda Abao zijn als zodanig.. Als ceremoniemeester treedt op de heer Elvio Bruno. Volgens plan moet vanavond-dinsdag- om half negen in het clubgebouw bij de pastorie een vergadering gehouden worden van de koninginne kandidaten.

Aan hen worden verschillende eisen gesteld. Zo moet men inwoner zijn van Banda Abao en men moet ongehuwd zijn. De minimum leeftijd is zestien jaar en in de afgelopen vier jaar mag men niet deelgenomen hebben aan de verkiezing van carnavalskoningin

en men mag ook nog nooit carnavalskoningin van Banda Abao geweest zijn. Andere eisen welke gesteld worden zijn: men moet bereid zijn, dat foto's in de krant gepubliceerd worden. Wanneer men gekozen wordt of een der twee runners up wordt dan moet men zich ter beschikking stellen van het carnavalscomite in verband met een eventueel optreden. naast de verkiezing van een koningin wordt er op genoemde avond ook een Reina di Amistad gekozen en wel door de kandidaten onderling. ook zal er een Reina Popular uit de bus moeten komen. Deze wordt door het publiek zelf aangewezen.

Blijkens het communique van het comite zal de jury op de volgende punten letten: het zich presenteren in drie verschillende soorten kledij, de manier waarop men het publiek toespreekt, op een kort vraaggesprek, de make-up, haardracht en de combinatie van de sieraden, de de presentatie zelf en of men sympathiek optreedt.

Groen licht voor Bon. visserij project

WILLEMSTAD — De staten hebben hun fiat gegeven met het door de regering ontvouwde, plan voor een uitgebreid visserij-project op Bonaire, waarmee een totaal bedrag van 1.031.000 gulden gemoeid is. Deze goedkeuring heeft echterwel een ,,maar". Omdat men het project niet wilde stagneren heeft men onmiddellijk zijn goedkeuring eraan gehecht, maar men vondt wel, dat de regering in zijn toelichting niet voldoende en onvolledige gegevens heeft verstrekt met betrekking tot de levensvatbaarheid van het project en dat men dit niet met bewijzen had gestaafd.

In dit verband deed het de staten wel wonderlijk aan, dat de regering ergens opmerkte dat de voorlopige opzet van het plan klaar is, maar dat het nog met de vissers moest doorgepraat worden. Daaruit concludeerde men dat de zaak eigenlijk nog niet helemaal rond is. Men zou het heel erg op prijs stellen als de regering in de toekomst bij dergelijke zaken uitvoeriger gegevens en weer gedetailleerde inlichtingen verstrekt, zodat de staten een beter inzicht kunnen krijgen en zo een verantwoord besluit kunnen nemen.

Hoewel men het groene licht voor het project heeft uitgegeven zou men het toch wel op prijs stellen als de regering alsnog bereid zou zijn van gedachten te wisselen over deze kwestie. Hiermee wordt absoluut geen precedent geschapen. zo menen de staten. Het enige motief is dat men slechts alle mogelijke medewerking heeft willen verlenen aan dit project, Aldus de staten aan de regering.

Beurs van New York

Acf industries inc.	37 3/8
Akzona inc.	16 5/8
Alcan aluminium ltd	26 3/8
Allegheny powers syst.	21 7/8
Allied chemical system	47 1/8
Aluminium co. of Am.	52 1/2
Amax inc.	55 1/8
Amerada Hess corp.	34 1/2
Am airlines inc.	13 1/2
Am. brands	45
Am. broadcasting co inc.	41 7/8
Am. can co.	38 7/8
Am. cyanamid co.	29
Am. electric power	25 1/4
Am. home products corp.	29 3/8
Am. motors corp.	4 1/8
Am. natural gas co.	45 1/4
Am. standard inc.	28 1/2
Am. tel. and telegr.	63 3/8
Ampex corp.	8 1/2
AMF inc.	221/2
Ampco Pittsburgh corp.	121/2
Amsted industries	47 1/4
Anaconda company	1 7/8
Apeco corp.	29 1/2
Armco steel corp.	17 7/8
ASA ltd.	18 1/2
Asarco inc.	36 1/4
Ashland oil inc.	54 7/8
Atlantic richfield co.	45 1/4
Bayuk cigars inc.	37 3/4
Bendim corp.	39 1/2
Bethlehem steel	27 1/2
Boeing corp	42 3/4
Burlington ind.	75
Burlington north. inc.	16
Burroughs corp.	2 7/8
Canadian pacific	52 5/8
Carling O'Keefe	49 3/4
Caterpiller tractor co.	31 7/8
Celanese corp.	38 1/4
Chase Manhattan corp.	20 3/4
Chessie system	31
Chrysler corp.	58 1/2
Citicorp	74 3/8
Cities services	24 1/4
Coca Cola	54 1/2
Colgate-palmolive co.	29 3/4
Colt industries inc.	30
Columbia gas system	34 7/8
Commonwealth Edison	22 3/4
Communications satel.	37 1/2
Consolidated Edison	36
Consolidated nat. gas	36 7/8
Continental can. co.	16 5/8
Continental oil	24
Continental tel. corp.	47 3/8
Control data	41
CPC international	21 3/4
Crown Zellerbach	15 1/2
Curtiss-Wright corp.	26 1/2
Curtiss-Wright corp. "A'	34
Dart industries	29
Delmonte corp.	38 7/8
DOW chemical	131 1/2
Du Pont (E.I.) de Nemou	8 3/4
Eastern airlines	75
Eastman Kodak co.	16 1/4
El Paso nat. gas	33 7/8
Esmark inc.	543/8
Exxon corp.	36 1/2
Fairchild camera	30 1/8
Florida power corp.	34 3/4
Fluor corp.	59 7/8
[illegible]	28 1/2
Fruehauf corp.	32 5/8
Gatx corp.	12 3/8
General cable corp.	12 3/8
General cigar co.	52 7/8
General Electric co.	31 5/8
General food co.	74 3/8
General Motors	19 1/2
Tandy-crafts inc.	30
General publ. utilities	195
General tel. and electr.	27 3/8
Getty oil	27 5/8
Gilette co.	22
Goodrich (B.F.) co.	30 5/8
Goodyear tire and rubbe	153/8
Grace (W.R.) and co.	253/4
Greyhound corp.	30
Gulf oil Canada ltd.	32
Gulf oil corp.	20 7/8
Heinz (H.J.) co.	21
Heller (Walter) intl.	46 3/8
Hilton hotels corp.	23
Honeywell inc.	21 1/8
Illinois centr. ind.	14 7/8
Imperial oil	276 1/
Insilco corp.	19 1/2
Int. business mach.	31 1/2
Int. flavors and fragr.	33 5/8
Int. Harvester	58 7/8
Int. nickel of Can.	33 7/8
Int. paper	9 3/4
	29 1/8

Int. tel. and tel.	29 1/4
Japan fund	20 1/8
Johns-Manville corp.	28
Kansas City south. ind.	35 1/4
Kansas power and light	45 1/2
Kennecott copper corp.	24 1/4
KLM Royal Dutch Airl.	11 1/4
Kraftco corp.	13 5/8
Kroger co.	10 1/8
Lehman corp.	22 3/8
Litton industries inc.	11 7/8
Lockheed aircraft	20 1/2
Lone star ind.	25 1/2
LTV corp.	29 1/4
Marcor inc.	39 3/8
Marshal field and co.	23 7/8
Martin Marietta corp.	58 1/2
May department stores	18 1/8
MCA inc.	30 1/4
McDonnal Douglas corp	51 3/8
Merck and co.	67 EXI
Metro-Goldwyn-Mayer	77
Midland Ross corp.	50 1/2
Minnesota min. and ma	47
Mobil oil corp.	12 3/4
Monsanto	38
Motorola inc.	25
Nabisco inc.	16 1/4
Nat. can corp.	42 5/8
Nat. cash register	4 5/8
Nat. dist. and chem.	15 1/8
Nat. Gypsum co.	23
National steel corp.	30
National tea co.	34 1/4
Niagara Mohawk powe	30 1/2
NL industries	25 3/8
Norfolk and west. railw	40 1/4
North Am. Philips	23 7/8
Northern Illinois gas	19 3/8
Occid. petr. corp.	4 7/8
Olin corp.	72 1/2
Pacific gas and electr.	38 1/2
Pacific lightning co.	56 3/8
Pan Am. world airw.	10 3/8
Penn central co.	61 1/4
Pepsico inc.	34 1/4
Phelps Dodge	85 1/2
Philips Morris inc.	22 7/8
Philips gloeil. nv	23 5/8
Phillips petroleum	28 1/4
Polaroid corp.	20 1/4
Proctor and gamble co.	32 7/8
Public serv. elec. and g	65
Quaker oats co.	32 1/8
RCA corp.	54 1/8
Reliance group inc.	37
Republ. steel corp.	6
Reynolds (R.J.) ind.	6 1/8
Rockwell intl.	61 3/4
Royal Dutch petr.	62
Santa Fé	76 1/2
Schaefer (F.M.) corp.	16 3/8
Schlumberger	35 3/4
Sears Roebuck and co.	59 7/8
Shell oil co.	38 3/8
Southern co.	28 3/8
Southern Pacific co	42 3/4
Southern Railway	55 7/8
Sperry Rand corp.	15 3/4
Standard brands	41 7/8
Stand. oil co of Cal.	47 1/4
Standard oil co. (Ind.)	49
Sterling drugs	21 1/4
Studebaker-Worthingt	38 1/2
Sun oil company	12 3/4
Sun oil comp. pref.	36 3/8
Syntex corp.	29 7/8
Tandy corp.	86 1/4
Tenneco inc.	21 1/8
Texaco inc.	26
Texas Instr. inc.	14 3/4
Texas utilities co.	11 3/4
Toledo Edison co.	11
Transamerica corp.	49 1/8
Trans World Airl	57 1/2
Twenty Cent.-Fox filn	16 1/8
Unilever nv	56 1/4
Union Carbide corp.	97 3/8
Union electric	10 1/4
Union oil co. Cal.	9
Union Pacific corp.	10 1/4
Uniroyal inc.	37 1/8
United brands	45
United corp.	29 1/4
United technologies	28 1/8
U.S. steel corp.	19
Warner Lambert co.	18
Western Bancorporati	25 5/8
Western union corp.	25 1/2
Westingh. electr. corp	76 3/4
Wheekabrator frye in	53 3/8
Woolworth (FW)	
Wrigley (WM)	
Xerrox	

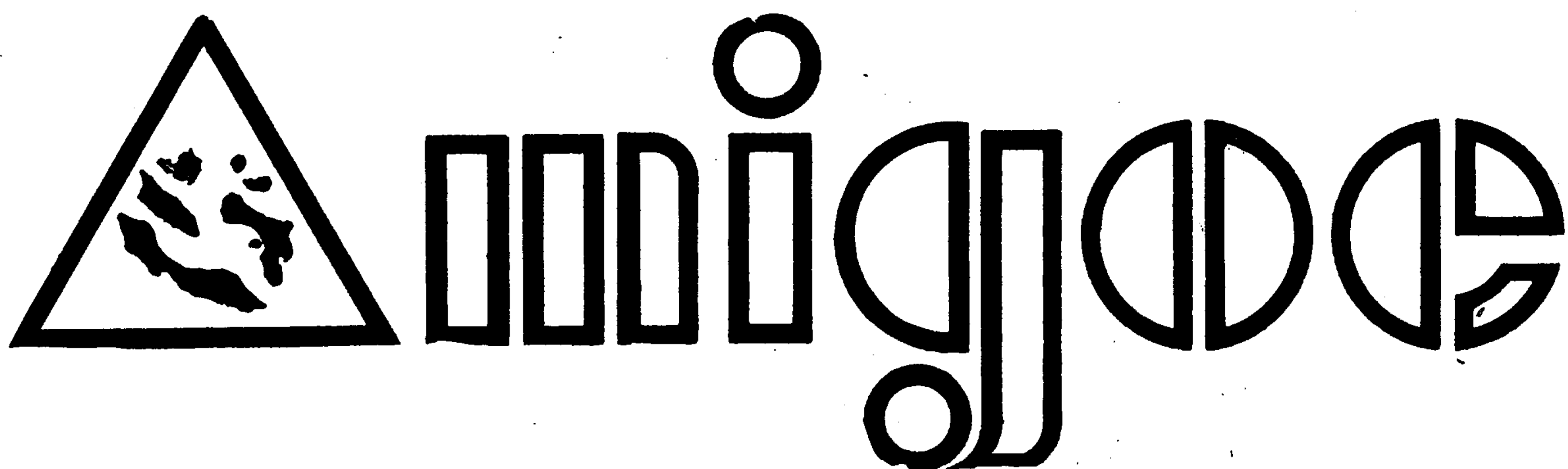
Raymond Jessurun drs in sociologie

WILLEMSTAD — Na zijn studie in de Sociale wetenschappen met succes te hebben beeindigd is op Curacao teruggekeerd Raymond A.J. Jessurun, oud-leerling van het Radulphus College. Zijn doctoraalscriptie had als titel: ,,Met een voertaal-wijziging zijn wij er nog niet", met als ondertitel: ,,Een bijdrage aan de discussie over de Antilliaanse onderwijsproblematiek". Drs. R.A.J. Jessurun is te werkgesteld op het departement van Onderwijs, waar zijn voornaamste werkzaamheden zullen zijn het opzetten van een afdeling Statistiek.

Begroting 1976

WILLEMSTAD — De begroting van Curacao voor het jaar 1976 is bij eilandsverordening van 10 december 1976 (AB 90) gewijzigd. Wat de gewone dienst betreft bedroeg het totaal der verhogingen ten aanzien van de ontvangsten ruim 66 miljoen gulden, dat der verlagingen ruim 20,6 miljoen; ten aanzien van de uitgaven beliepen de verhogingen een totaal van ruim 19,3 miljoen en die der verlagingen ruim 765 duizend gulden.

Wat de kapitaalsdienst betrof was het totaal der verhogingen ruim 31 miljoen, aan de ontvangstzijde en dat der verlagingen ruim 61 mille. Ten aanzien van de uitgaven daar dienst was het totaal der verhogingen bijna 33 miljoen gulden en dat der verlagingen ruim 1,2 miljoen.



English Companion

Worst-ever winter in U.S.

Americans turn down their thermostats in icy weather

(Special to Anugoe by our correspondent)

NEW YORK — In one of the first photos of the new President, Jimmy Carter was shown miraculously recovering his balance from a near fall on an icy sidewalk. His political agility is also being tested now as he wrestles with the nation's second major energy crisis. Carter's first step in lessening the fuel shortage was to call for a lowering of thermostats to 65 degrees: in homes and factories throughout the nation. This will help somewhat (albeit making it chillier than it already is). But the big task of providing hard pressed regions with needed natural gas is a bigger project and involves emergency action. Just such action is being taken as Carter waits for congress to give him the power to allocate natural gas among interstate pipelines. The emergency legislation would also free some gas from current federal price controls. The two week old natural gas disruption which has put almost a million workers off the assembly lines and has threatened the hoped for economic recovery of the United States, is being viewed suspiciously by many Americans who remember the Arab oil embargo four years ago.

Those pipeline guys in the south have learned to make money from the camel drivers complained Mel Perez, who represents 4700 General Motors workers laid off by natural gas curtailments in New Jersey. The situation in New Jersey, in fact, has reached such grim proportions that the governor has authorized house to house inspections to enforce the 65 degree edict. And so remembering the profits made by the oil companies four years ago, both workers and consumers alike see the present claims by the gas companies as a squeeze play. Yet, all available measurements seem to point to a real shortage this time. It is, of course, true that certain companies would prefer to keep their precious product in state where they can get a better price. Texas gas companies, for example, are reluctant to pipe the gas up north where they take a profit loss of 80 cents per 2000 cubic feet. The Carter legislations would solve this commercial question by directing insterstate flow of gas to high priority areas while at the same time, allowing the companies to make what they consider a fair profit.

Whatever the effect of the law, it would ultimately be a stop gap measure rather than a remedy for the long range shortages. And the effects of those shortages are growing daily as evidenced by production slowdowns and increased layoffs. As many as two million workers could be out of work by the end of next week if the cold weather continues. Already production of automobiles has been seriously cut in eight states and shorter work weeks are also being considered to save fuel. And so, with dire warnings that Carter's program to stimulate the economy may be offset by added fuel bills of five billion dollars, Americans are doing the only thing they can do.... turning down their thermostats and hoping that the arctic winds abate.

WASHINGTON — The Washington Post reported that the Federal Bureau of Investigation has evidence of the Chilean military junta's participation in the assassination of a former Minister of that country, Orlando Letelier.

PANAMA CITY — The Socialimpoverishment in Brazil contracts sharply with the economic penetration of the transnationals, it was denounced here by a delegation of Brazilian women.

Carter family discards protocol

WASHINGTON — Jimmy and Rosalynn Carter held hand or link their little fingers as they greet diplomats and other guests at White House receptions. The new President stops the receiving line while he autographs the birth certificate of the infant son of a congressman. After standing for hours Mrs Carter kicks off her shoes because her feet hurt. Or she comforts her sobbing nine-year-old daughter, Amy, without pausing to shake hands.

These are glimpses of the Carter White House which have startled but delighted Washingtonians used to the stiff protocol of the presidency.

France's coal miners on strike

PARIS — France's coal miners went on a 24-hour national strike yesterday to support their claim for a two per cent rise in the real value of their wages.

The strike was the latest in a series of stoppages by French unions in protest at the government's austerity plans, which would peg wage rises to the increase in the cost of living.

Yesterday's strike followed the break-down of talks between union and management after the government's refusal to sanction a two per cent rise in purchasing power for the miners new wage deal.

Union officials in Lille, northeast France, reported that only 116 miners out of a total of 7,660 had turned up for work in the area.



BERLIN — U.S. Vice-President Walter Mondale chats with Berlin's mayor Klaus Schuetz at the „Wall" while on a stopover in the city. On the background the Branderburger gate on the East Berlin side. Mr. Mondale, after his European tour, travelled to Japan.

Baby boom

PORT OF SPAIN — Plans to beat the "baby boom" which generally hits Trinidad nine months after carnival by installing contraceptive vending machines in family planning association clinics have fallen through.

The association said the vending machines would not arrive in time for installation before this year's carnival at the end of february.

Political adjustments rumored in Brazil

RIO DE JANEIRO — President Ernesto Geisel began working on an annual report to the Brazilian congress to be given within 28 days, while rumors still continue on possible political "adjustments."

The local papers report that in recent days Geisel has received suggestions for introducing certain reforms in the political scheme imposed by the military after the April 1964 coup.

Although to date the government has not confirmed these stories, the governor of the state of Rio Grande do Sul, Synvall Guazelli, told the press recently that Geisel already has a number of political reform proposals.

According to government circles, the political structures of [illegible] zed" to allow direct elections in 1978.

These sources say that the President will touch on this subject in his yearly report to congress and do not rule out the possibility of a reference to the creation of a new political party (there are only two now).

Some leaders of the ruling National Renewal Alliance Party are in favor of setting up a new party which, in their opinion, would weaken the only authorized opposition party, the Brazilian Democratic Movement.

In this way the political game "would be diversified" as sis for the elections for g nors and the President of th public, "because the time come to return to our dem tic ways," the daily Jorn Brasil quoted Aliomar Ba as saying.

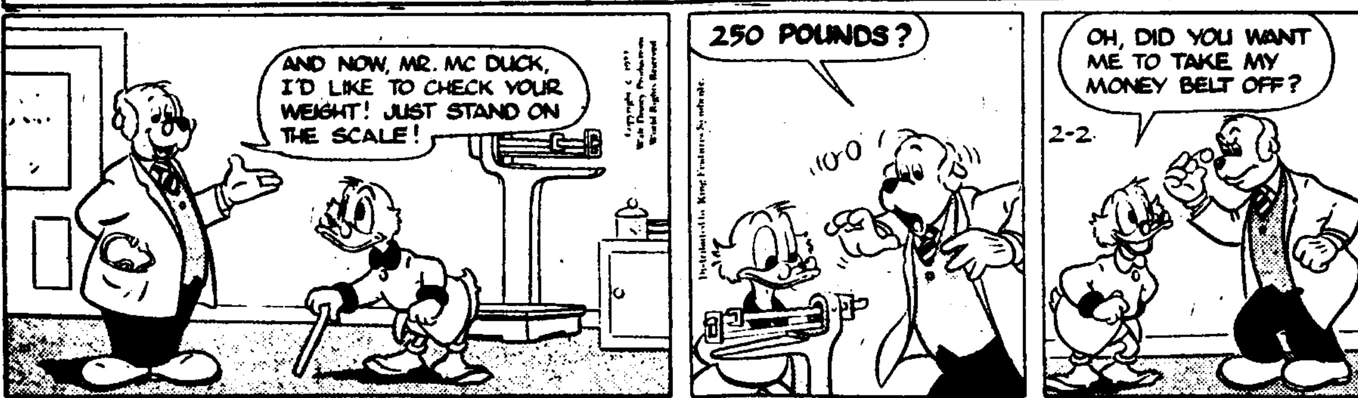
Although now retired fro litical life, Baleeiro was o the civilian ideologists o military coup in 1964 and ther figure who now decri "secret, hidden and magic tem" that the President ho his hands.

However, some observer that no political "adjustm can ignore the "ultra-to sectors of the armed forces stick to the system impos 1964.

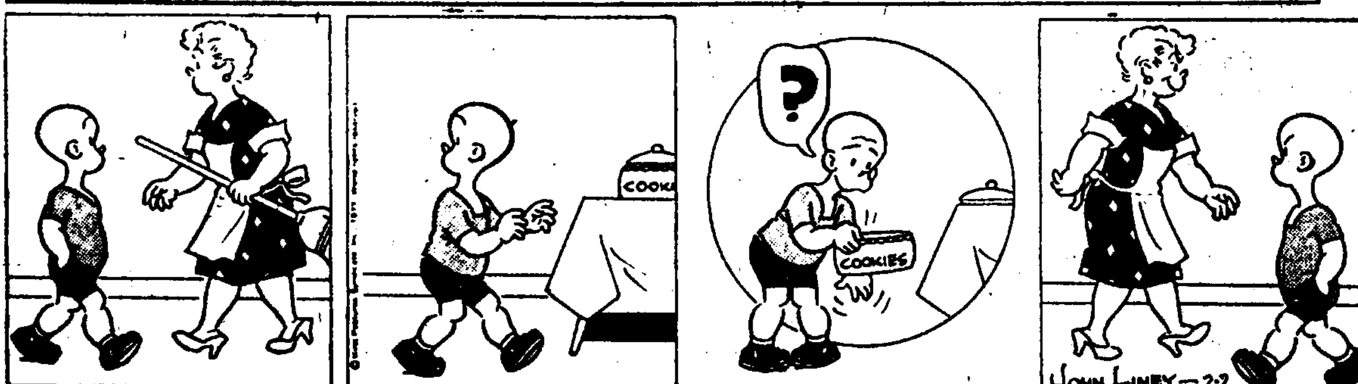
For these groups the sy for electing the governors the President should re "unchanged".

Only a small group of generals in Brazil are "emp red" to choose the Preside the republic from among top-ranking officers of branch of the armed force the President, in turn, is thorized" to propose to co the names of the new gove of the nation.









Nicaraguan prisoners lift hunger strike

SAN JOSE — Twenty political prisoners belonging to the Sandinista National Liberation Front of Nicaragua (FSLN) have decided to end the hunger strike they began almost two months ago, it was reported here.

The prisoners began their hunger strike on November 30, refusing all nourishment except water, vitamin pills and sweets provided to them by their families. The decision to end the hunger strike was made at the request of the prisoners' defense lawyers.

The Nicaraguan regime is now conducting a military trial of 111 people accused of links with FSLN. When they began their protest strike the prisoners demanded that the military authorities transfer to the Tipitapa prison together with common criminals.

Likewise they requested that they be allowed to have certain freedoms such as reading and lifting the state of incommunication in which some of the prisoners are being held. A spokesman for the prisoners said that the fact they have called off the hunger strike in no way means that they have abandoned their demands. Marco Castillo, leader of the Costa Rican public employees who last week visited the prisoners, said that although their physical state is deplorable, „their political consciousness and their firm attitude of struggle and denunciation of the regime are admirable", reports Prensa Latina.

According to the information we managed to put together despite the limitations imposed by the authorities, he added, we found out that the guerrilla struggle continues in the northern part of Nicaragua and that the national guard is behaving savagely towards the civilian population. Castillo said that the houses of peasants who aid the guerrillas are burned and they are tortured in front of their neighbors to foment collective fear.

This new technique of the government of General Somoza, he warned, and the military trial and all the publicity on it, is aimed to create fear and give the impression that the regime controls the situation. Pablo Zamora, Jorge Lobo, and other peasants have been held for more than a year and their families have received no information as to their fate.

In December the national guard bombed the locality of Varillal in the northern zone, killing old people, children and women, stated Castillo.

Wall Street

NEW YORK — Stocks staged a technical rally from recently depressed levels, but analysts said optimism continued to be tempered by economic concerns stemming from the abnormally cold winter.

Latest government economic data for December also appeared to offer some encouragement for investors, although here, too, there were doubts the pleasant statistics would continue in January.

The Commerce Department reported a 4.5 pct rise in new factory orders, and a one pct rise in monthly, construction spending.

Still, some economists were reappraising the economic outlook for the first quarter as much of the nation continued in the grip of the worst winter in more than 75 years.

Boycott Barclay's Bank in Barbados

BRIDGETOWN, BARBADOS — The leader of the small black Muslim community in Barbados, Muhammad Amin Nassar, has called for a boycott of a British bank in the island to protest against a decision by the bank's South African subsidiary to invest more than six million sterling in South African government defense bonds.

Mr Nassar told a press conference the effect of the decision by Barclay's Bank in South Africa was to aid in the oppression of blacks in South Africa.

He said black Muslim followers would picket the bank's main office on Friday and the government and the black community would be wruged to withdraw their funds from the bank.

Cabinet crisis in Anguilla

THE VALLEY, ANGUI — The Anguillan governme Chief Minister Ronald We fell Tuesday after his Mini voted in favor of a motion of confidence in parliament.

British commissioner (ad strator) David Le Breton has to decide in consult with Mr Webster whether to fresh elections or merely re the Chief Minister's appoi ment.

The no confidence moti sprang from discontent at th way the government handle land dispute which resulte primary school being closed the start of the year.

Mr Webster shot to promin ce in 1967 when he took his land of 4,000 people out of St Kitts-Nevis-Anguilla ping. Britain has since over responsibility for the dire administration of the island pending a settlement of the blems with St Kitts-Nevis which has never recognised A guilla as a separate state.

Mr Webster reaffirmed commitment to making his square mile island totally ind pendent of the other two.